

34 gizarte ratuz

Urtarrila 2013 Enero

Gizarte Gaiei buruzko
Dokumentazio Aldizkaria

Boletín Documental
sobre Asuntos Sociales

6

Enekoitz Etxezarreta:
'Gizarte zerbitzuen
pribatizatzea
herri erakundeentzat
oso kaltegarria izan
daiteke epe luzera'

9

Nuevo sistema
de indicadores
para medir los derechos
de las personas
con discapacidad

10

Evolución de la
discriminación percibida
por origen racial o étnico

12

Langile pobreen gorakada
Erresuma Batuan

nove dades berriak



SiiS-eko Liburutegian kontsultatu daitezke aldizkari honetan agertzen diren dokumentu guztiak. Dokumentu horien kopia edo mailegua eskatu daiteke telefonoz, faxez edo posta elektronikoz, ezarritako arau eta tarifen arabera.

Buletinaren bertsio elektronikoa irakurtzen ari bazara, sakatu erreferentzia-zenbakiari eta agertu egingo zaizu dokumentazioko datu-basearen bibliografia-fitxa. Aldizkaria eskutan izanez gero, erreferentzia-zenbaki hori sartuz, kontsulta dezakezu <www.siiis.net> webguneko datu-basean.  ikurra daramaten dokumentuak dohainik jaitsi daitezke bere Interneteko jatorrizko iturritik.



Todos los documentos que aparecen en este boletín forman parte del fondo documental de la Biblioteca del SiiS. Puede solicitarse copia o préstamo del documento, según las normas y tarifas establecidas.

Si está leyendo la versión electrónica del boletín, pulse sobre el número de referencia para acceder a la ficha bibliográfica de la base de datos documental. Si está leyendo la versión en papel, puede acceder a esa base en <www.siiis.net> e introducir dicho número en el campo correspondiente. Los documentos marcados con el símbolo  pueden descargarse gratuitamente.



Gizarte-kohesioaren krisia

LAPARRA, M. ETA PÉREZ ERANSUS, BEGOÑA
(KOORD.)

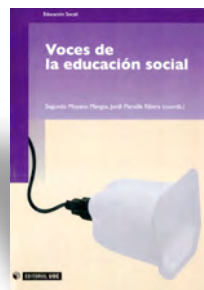
CRISIS Y FRACTURA SOCIAL EN EUROPA. SAILA: ESTUDIOS SOCIALES, 35. ZENB., BARTZELONA, OBRA SOCIAL 'LA CAIXA', 213 OR., 2012. ERREF.: 206186. 

XX. mendean Europako pobrezia eta gizarte-bazterketa portzentajeak beheratu egin dira, gehienbat, gizarte garatueta gertatu den gizarte-babesaren hedatzearen ondorioz. 2007. urtetik aurrerantzean, ordea, herrialde askotan gertatu da ekonomia-erregresioa, eta horrek eragin itzela izan du Espainiaren kasuan. Laparra eta Pérez Eransus aditu entzutetsuek koordinatu dute La Caixa Fundazioarentzat egindako azterlan hau, eta bertan jasotako ataletan zehar enpleguaren eboluzioa eta bai desberdintasun-maila bai pobrezia adierazleak aztertzen dira joera antzematearren. Egileen esanetan, 2007tik abian dagoen finantzen krisialdiak gizarte-kohesioaren krisiaren antza hartu omen du azkeneko garai honetan, batik bat eragin nabarmena izan baitu gizarte-politiketan eta laneko merkatuan. Horrela, erakusgai jartzen da prozesuen interakzio horren bidez, krisi sistemiko batean gaudela. Azken batean, gizarte-babesa oso eskasa dela nabarmentzen dute egileek krisialdiari aurre egiteko; eta larriagotzat jotzen dute oraindik ere egoera okertzen ari dela, eta oraindik ere gizarte-kohesioa makalduko dela, bestelako neurri eta faktore zuzentzaileak ezarri ezean.

Empleo e inclusión de gitanos españoles y del este de Europa

FUNDACIÓN SECRETARIADO GITANO
POBLACIÓN GITANA, EMPLEO E INCLUSIÓN SOCIAL. UN ESTUDIO COMPARADO: POBLACIÓN GITANA ESPAÑOLA Y DEL ESTE DE EUROPA. SERIE: CUADERNOS TÉCNICOS, Nº 103, MADRID, FUNDACIÓN SECRETARIADO GITANO, 201 PÁGS., 2011. REF. 204535. 

El presente trabajo analiza la realidad sociolaboral de las personas gitanas españolas y del este de Europa. Tras una descripción de las características demográficas y los principales indicadores sobre la situación de la población gitana en el mercado de trabajo, se analiza la realidad de la población gitana del este de Europa en España. Además, se presenta un análisis comparativo del conjunto de población española, de la población gitana autóctona y de la que procede del este de Europa. A la vista de los datos, se constata que una de las desigualdades más patentes se da en la tasa de paro y la situación ha empeorado con el paso de los años. En este sentido, para el conjunto de España la tasa de desempleados es del 20,9 %, mientras que para las personas gitanas del este asciende a un 34,4 % y para la población gitana autóctona es de un 36,4 %. Con respecto a la percepción de discriminación, la población gitana española ha pasado de sentirse discriminada de un 45,4 % en 2005 a un 30,2 % en 2011. Sin embargo, el 34,4 % de los gitanos del este piensa que está más discriminada que hace diez años.



Empoderamiento femenino: el caso de las mujeres mayores en Euskadi

EMAKUNDE
LA AUTONOMÍA DE LAS MUJERES 'MAYORES' EN EL PAÍS VASCO Y SU CONTRIBUCIÓN A LOS PROCESOS DE EMPODERAMIENTO / ADINEKO EMAKUMEEEN AUTONOMIA EUSKADIN ETA AHALDUNTZE-PROZESUEI EGIN DIEN EKARPEN. SERIE: INFORME, Nº 27, VITORIA-GASTEIZ, EMAKUNDE, 163 PÁGS., 2012. REF. 203771.

Con un trabajo centrado en las adolescentes, Emakunde abrió en 2009 una línea de estudios sobre el modo en que los procesos de emancipación se reflejan en las prácticas cotidianas de las mujeres vascas. Esta monografía, publicada en 2012, indaga en un grupo etario cada vez más numeroso, pero no por ello bien conocido: el de las mujeres de 65 o más años. Elaborado a partir de una encuesta, entrevistas a expertas y grupos de discusión, el estudio está enfocado principalmente en la dimensión individual del empoderamiento, y menos en la social y la política, adaptándose así a las características generacionales de estas mujeres. Se trata de un grupo heterogéneo y con un elevado grado de autonomía individual percibida, que, sin embargo, ve peligrar como resultado del envejecimiento. Estas mujeres viven en muchos casos de manera independiente y la inmensa mayoría de ellas gestionan los gastos de sus unidades de convivencia, pero aunque disponen de más tiempo que en etapas anteriores, participan poco en actividades sociales formales u organizadas. El estudio concluye que las mujeres 'mayores' han contribuido más a consolidar el empoderamiento de otras generaciones que el de la suya propia.

Análisis del empleo blanco

RED2RED CONSULTORES
ESTUDIO SOBRE EL POTENCIAL DE CRECIMIENTO DEL EMPLEO BLANCO: OPORTUNIDADES Y OBSTÁCULOS. SERIE: INFORMES Y ESTUDIOS. EMPLEO, Nº 47, MADRID, MINISTERIO DE EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL, 144 PÁGS., 2012. REF. 204713.

En un contexto de profunda crisis económica y de empleo, resulta prioritario prestar atención a nichos de mercado que contribuyan a sustituir el empleo destruido y a reducir las altísimas tasas de desempleo. Con tal objetivo, este estudio se centra en el análisis de las oportunidades que puede ofrecer el llamado empleo blanco, aquel vinculado con los cuidados sociosanitarios de las personas dependientes. El informe analiza los múltiples obstáculos que están frenando su desarrollo, así como las vías de intervención para superarlos y los agentes responsables de éstas. Entre las dificultades relativas a la oferta de servicios, se mencionan la desaceleración provocada por la entrada en vigor de la Ley de Dependencia, el retraso en la concesión de ayudas, la prevalencia del sistema de subastas en los concursos públicos, la demora en los pagos de la Administración y la competencia de la economía sumergida. En cuanto a la oferta, las reticencias culturales y las estrecheces económicas de las familias son factores que frenan el empleo en el sector. Finalmente, el estudio identifica diversas barreras concernientes a la mano de obra, como el retraso en el reconocimiento de las cualificaciones profesionales.

Gizarte Hezkuntzaren aldeko esanak

MOYANO, S. ETA PLANELLA, J.(KOORD.)
VOCES DE LA EDUCACIÓN SOCIAL. BARCELONA, EDITORIAL UOC, 381 PÁGS., 2011. REF. 199494.

Kataluniako UOC unibertsitateak argitaratu du, Gizarte Hezkuntzaren diploma Espainiako fakultateetan ematen hasi zenetik orain hogeigarren urteurrena betetzen denean, 35 adituren gogoetak biltzen dituen testua. Askotariko gaiak lantzen dituzte bertan partaide izandako profesionalak, gehienek ere berauen jarduera aktiboan antzematen dituzten konpromiso, esfortzu eta ardurak azalduz. Adibidez, egile batek partaidetza hartzen du gaur egungo paradigma baikortzat Gizarte Hezkuntzaren baitan. Izan ere, horren bidez, partaide denak kidetasuna lortzen baitu, eta hori gertatzeko derrigorrezkoa baita bestearekiko identifikazioa. Horrela, diziiplina honetan horren garrantzizkoa den taldearen onarpena gertatzen da, eta horrela egiten da aurrerabidea, ikasketaren bidez, hautematen diren erantzunak erabili eta balioak, jokabideak eta harremanetarako praktikak geureganatuz. Besteak beste, bertan auzaltzen diren Gizarte Hezkuntzako profesionalak, berauen langintzari loturiko psikoanalisi, psikologia, antropologia, pedagogia eta soziologiaren azterketak gehitzen dizkiete testu heterogeneo honi. Azken batean, Gizarte Hezkuntzari loturiko hausnarketa zabal bat egiten dute testua idatzi duten egileek, egun diziiplina honetan garrantzitsutzat jotzen diren erdiz-erdiko gaiak aztertuz.

¿Están suficientemente protegidas las personas mayores que reciben cuidados formales en casa?

CLOSE TO HOME. AN INQUIRY INTO OLDER PEOPLE AND HUMAN RIGHTS IN HOME CARE. EQUALITY AND HUMAN RIGHTS COMMISSION, 111 PÁGS., 2011. REF. 201393.

Las personas mayores en situación de dependencia que reciben cuidados formales en su hogar se encuentran generalmente más desprotegidas que las que son atendidas en centros. Al tratarse de un espacio privado, donde además los cuidados están menos regulados, los abusos o negligencias resultan más difíciles de prevenir, identificar y denunciar. Esta investigación evalúa hasta qué punto las autoridades locales inglesas promueven y protegen adecuadamente los derechos humanos del citado colectivo. El informe detecta una protección insuficiente, por deficiencias del marco normativo, falta de conciencia de los responsables públicos respecto a su obligación legal de supervisar los servicios de cuidado domiciliario, dificultades para regular este sector o reticencias a denunciar de las personas mayores. La discriminación de este grupo etario en el reparto de fondos públicos, la escasa información que recibe sobre los servicios disponibles o la falta de inversiones en el personal que lo atiende son otros factores de vulnerabilidad. Por todo ello, el estudio recomienda elaborar estándares y guías de buenas prácticas, sensibilizar a las personas mayores y sus familias sobre sus derechos, y tomar en cuenta el coste real de la subcontratación de servicios, entre otras medidas.

nove dades berriak



Retos en la atención de la salud mental en el País Vasco

ARARTEKO
APROXIMACIÓN A LA ATENCIÓN DE LA SALUD MENTAL DE LA INFANCIA, ADOLESCENCIA, JUVENTUD Y VEJEZ EN LA CAPV DESDE LA PERSPECTIVA DEL ARARTEKO: RETOS Y OPORTUNIDADES. VITORIA-GASTEIZ, ARARTEKO, 66 PÁGS., 2012. REF. 206240. 

Este reciente estudio del Ararteko sobre la atención de la salud mental de la infancia, la adolescencia, la juventud y la vejez, reconoce el notable esfuerzo que las administraciones públicas vascas han desarrollado en los últimos años, y a su vez, pone en evidencia aquellas cuestiones en las que se requiere mayor desarrollo. Entre las mejoras registradas, el Ararteko destaca la implantación de unidades de hospitalización breve y de media estancia, centros de salud mental y hospitales de día para personas adultas e infanto-juveniles, unidades de rehabilitación y psicogeríátricos, así como el desarrollo de estructuras residenciales no hospitalarias –pisos tutelados, minirresidencias, comunidades terapéuticas, hostales protegidos–, en el marco de un inacabado proceso de desinstitucionalización. Entre las recomendaciones de mejora que propone el Ararteko destacan la profundización en la atención sociosanitaria y la coordinación interinstitucional, el fomento de la prevención y detección precoz de las enfermedades mentales, el desarrollo de los recursos comunitarios y la desinstitucionalización, la mejora de la formación e información, la erradicación del estigma. Por último, se alerta del riesgo de que la crisis económica actual ponga en riesgo el acceso y la calidad de las prestaciones sanitarias y sociales.

Derechos individuales y políticas de activación en los países nórdicos

VAN AERSCHOT, P.
ACTIVATION POLICIES AND THE PROTECTION OF INDIVIDUAL RIGHTS. A CRITICAL ASSESSMENT OF THE SITUATION IN DENMARK, FINLAND AND SWEDEN. SURREY, ASHGATE, 178 PÁGS., 2011. REF. 197387.

Los países nórdicos se han caracterizado por reforzar los derechos del individuo frente a la Administración, buscando una relación lo más igualitaria posible entre ambos. Esta filosofía, sin embargo, crea fricciones con las políticas de activación, cuyo énfasis en la responsabilidad individual y las sanciones a veces desconsidera la vulnerabilidad en que se encuentran quienes reciben ayudas sociales. Este oportuno estudio trata de averiguar qué papel representan los derechos individuales en las políticas sociales de Dinamarca, Finlandia y Suecia, y en qué medida son efectivos los mecanismos establecidos allí para proteger tales derechos, ya sea en el funcionamiento diario de los servicios sociales, ya en el sistema legal que le sirve de base. El autor muestra cómo las políticas de activación en los países nórdicos van acompañadas, en la práctica, de recortes en las prestaciones sociales y que éstos afectan especialmente a las personas con mayores necesidades. En este sentido, Van Aerschoot denuncia que se esté priorizando a aquellos beneficiarios con mayores posibilidades de conseguir un trabajo y que en países ricos como éstos se emplee el argumento económico para descartar unas políticas sociales más ambiciosas.



Gurasoak preso daudenean

SCHARFF-SMITH, P. ET GAMPLELL, L. (ED.)
CHILDREN OF IMPRISONED PARENTS.
KOPENHAGE, THE DANISH INSTITUTE FOR
HUMAN RIGHTS, 280 OR., 2011.
ERREF.: 206005.



Europar Batasuneko kalkulu batzuen arabera 800.000 haurrek preso dute ama edo aita kartzelaren batean. Horretaz gain, beste askok eta askok dituzte anai-arrebak edo bestelako senide batzuek egoera berean, eta, kasurik gehienetan, eragin ezkorra izaten omen du haurrarentzako horrelako esperientzia bat bizitzeak. Azterlan honetan, gurasoak preso dauzkaten kasuak aztertu dira Europako lau herrialde hauetan: Ipar Irlanda, Danimarka, Italia eta Polonia. Zaurgarritasun handiko taldea osatzen dute haur horiek eskuragarri dauden ikerketen arabera, eta ohiko arriskua izaten da jarrera antisozialak, delinkuentzia, eskola-porrota, buru-osasun eta arazo emozionalak garatzea. Azterlanaren lau kasuak aztertu eta gehigarrietan aurkeztu ostean, osatu dituzte gomendio nagusi batzuek EBko herrialdeek kontuan izan ditzaten. Europako praktika, legedi eta estandarretan bermatu behar da haurrak kartzelan duen gurasoarekin harremana mantentzea; aita edo amari gertatu zaionaz informazio egokia jasotzea; gurasoek egindakoagatik ez diskriminatzea; eta kontuan hartzea haurren berauen ikuspegia. Atxiloketa, behin-behineko kartzela, epai, bisita eta bestelako arreta-gai batzuen inguruan ere jaso dituzte hainbat gomendio egileek.

¿Cómo hacer frente a la crisis económica actual?

INTERMÓN OXFAM
CRISIS, DESIGUALDAD Y POBREZA. APRENDIZAJES DESDE EL MUNDO EN DESARROLLO ANTE LOS RECORTES SOCIALES EN ESPAÑA. SERIE: INFORMES DE INTERMÓN OXFAM, Nº 32, BARCELONA, INTERMÓN OXFAM, 79 PÁGS., 2012. REF. 206268.



En la actualidad los avances en la lucha contra la pobreza se han dado en un contexto en el que buena parte del crecimiento económico mundial se ha concentrado en un segmento de la población minoritario, el de las personas más ricas, lo que ha producido un aumento de la desigualdad. Este informe de Oxfam sugiere algunas líneas de cambio en el modelo de desarrollo necesarias para garantizar los derechos fundamentales de las personas y pretende demostrar que hay causas globales que inciden en el aumento de la pobreza y la desigualdad a escala mundial. Tras un repaso al panorama internacional de la crisis y la lucha contra la pobreza a escala mundial, el trabajo analiza en profundidad la crisis a escala estatal. Oxfam plantea que España debería cambiar la orientación de sus políticas para poner a las personas y sus derechos en el centro. Entre sus principales conclusiones, el informe plantea una serie de propuestas alrededor de tres pilares básicos: la necesidad de establecer una fiscalidad más justa, de blindar los derechos sociales dentro y fuera de nuestras fronteras, y de fortalecer la democracia.

¿Cómo fomentar la inclusión laboral de las personas con problemas de adicciones?

SUMNALL, H. Y BROTHERHOOD, A.
SOCIAL REINTEGRATION AND EMPLOYMENT: EVIDENCE AND INTERVENTIONS FOR DRUG USERS IN TREATMENT. SERIE: EMCDDA INSIGHTS, Nº 13, LISBOA, OBSERVATORIO EUROPEO DE LAS DROGAS Y LAS TOXICOMANÍAS, 208 PÁGS., 2012. REF. 205678.



Aunque no todas las personas drogodependientes se encuentran en situación de exclusión social cuando empiezan a consumir sustancias sí es verdad que muchas de ellas, antes o después, terminan padeciendo problemas de inserción, ya sea en el entorno laboral, en el mercado de vivienda o en ámbito de las relaciones personales. Este documento, publicado por Observatorio Europeo de las Drogas y las Toxicomanías, se centra concretamente en la función de los programas de inclusión laboral en el proceso de integración. Nunca fue fácil conseguir la plena integración laboral de las personas pertenecientes a este colectivo afirman los autores. No obstante, señalan, este problema se ha agravado durante los últimos años de crisis económica cuando los presupuestos públicos para programas de inclusión laboral se han reducido de forma drástica. Además, los sectores en los que tradicionalmente se ha podido hacer un 'hueco' para personas en vías de inclusión tales como, por ejemplo, el sector servicios o la construcción se han mostrado especialmente vulnerables a las fluctuaciones del mercado. Ante este panorama desolador los autores sugieren una serie de medidas, desde actuaciones a escala nacional a ideas para aplicar a escala local.

Retrato de las mujeres inmigrantes en la CAPV

MARTÍN, M. J. ET AL.
MUJER INMIGRANTE EN LA CAPV 2010. BILBAO, IKUSPEGI. OBSERVATORIO VASCO DE LA INMIGRACIÓN, 78 PÁGS., 2012. REF. 205090.



El presente trabajo analiza la situación de la mujer de origen extranjero en la Euskadi a través de los datos de la Encuesta de la Población Inmigrante Extranjera Residentes en la Comunidad Autónoma de Euskadi (EPIE 2010). En concreto, describe las características demográficas de este colectivo, analiza cuál ha sido su proceso migratorio, tiempo de estancia, situación administrativa, situación laboral, principales problemas (económicos, sociales y educativos), su grado de integración y sus proyectos de futuro. A modo de conclusión, es interesante señalar que la procedencia geográfica es determinante para analizar la situación del colectivo inmigrante en general y el de la mujer en particular. A la luz de los datos, entre los inmigrantes de la CAPV las mujeres son mayoría y entre estas destacan las latinoamericanas. Este grupo de mujeres son las que más facilidades tienen a la hora de obtener un empleo, ya que es el colectivo que mejor se adapta por sus características culturales y lingüísticas a las necesidades de la sociedad vasca, que no son otras que la cobertura de las tareas domésticas y los cuidados personales asociados a la dependencia.

‘Gizarte zerbitzuen pribatizatzea herri erakundeentzat oso kaltegarria izan daiteke epe luzera’

Enekoitz Etxezarreta

EHU-KO EKONOMIA IRAKASLEA

Enekoitz Etxezarreta EHU-ko Ekonomia irakaslea da eta doktorego tesi bat idatzi berri du euskal gizarte zerbitzuen hornidura mistoari buruz. Etxezarretaren iritziz gizarte zerbitzuen pribatizatzea, epe motzera merkeago izan arren, epe luzera herri erakundeentzat oso kaltegarria izan daiteke. Gainera, ez du uste erakunde pribatuen bitartez emaniko eskaintza publikoen bidez emanikoa baino aproposagoa denik: lehenik, inork ez duelako frogatu hornidura pribatua merkeagoa denik, ez bederen epe luzera; eta bigarrenik, merkeagoa izanik ere, eztabaidagarria delako horregatik izatea aukerarik egokiena.

Argitaratu berri den Zerbitzuan aldizkarian, Zurbano eta Bakaikoarekin batera, gizarte zerbitzuen hornidura publiko edo pribatuaren gaia jorratzen duzue.

Halaxe da. Hiru alderditatik landu nahi izan dugu eztabaida hau, ahalik eta zorrotasun handienarekin gerturatzeko asmoz: literatura espezializatuaren aldetik eginiko ekarpenak jaso ditugu lehenik, lege aldetik gai hauek zein modutan ezarri diren aztertu dugu ondoren eta azkenik, gizarte-zerbitzuen alorreko aditu ezberdinen iritzia jaso nahi izan dugu, arestian aipaturiko aspektu horiek guztiak kontrastatzeko.

Gizarte Zerbitzuetan hornidura pribatua normalizat jotzen da; hezkuntza edo osasun arloan, berriz, kritika zorrotzagoak egiten zaizkio hornidura pribatuari, pribatizaziorako bidea delakoan. Zergatik ematen da bereizketa hau? Berdin interpretatu behar al dira gizarte zerbitzuen eta osasunaren hornidura pribatua? Hornidura pribatuarekiko errezeloa agertzeak zentzua du ikuspegi etiko batetik, gizarte-eskubideak direnak eta izatez mozkin asmoaren logikatik apartekoak direnak enpresa pribatuen kudeaketaren esku lagatzeak, logika kontrajarrien arriskuen aurrean jartzen baikaitu. Dena den, osasuna eta hezkuntza bi eredu ezberdin direla iruditzen zait, gure herrian bederen. Hezkuntzan sare pribatu bat hedatua zen publikoaren aurretik, ikastolek eta eskola kristauak osatua, eta oraindik orain sare itunduko eskaintzaren legitimotasuna ez da

ezbaian jartzen. Gizarte-zerbitzuenak izan dezake hezkuntzarenaren antzeko logika bat, asko baitira hirugarren sektoretik emaniko zerbitzuak eskaintza publikoa zabaldu aurretik. Dena den, ez dira guztiz esparru asimilagarriak, bere berezitasunak ditu esparru bakoitzak, konkretuki gizarte-zerbitzuetan hirugarren sektoreak endekatze sintomak ageri baititu eta sare publikoa ez baita inondik ere legeak ezarritako mailaraino garatu. Osasunarena beste kontu bat da, sistema nagusiki publiko eta unibertsal baten eraiste prozesua bizitzen ari gara egun, krisiaren testuinguruan eta kostuak murrizteko estrategiarekin planteatzen ari da honen pribatizazioa, eta jakina, espero izatekoa da prozesu honek erresistentziak sortzea, arriskuan jartzen dena ongizate-estatuaren funtsezko zutabeetako bat baita.

Kosteen ikuspuntutik, eta lan baldintzen ikuspuntutik, nolako eragina dauka gaur egun Euskadiko gizarte zerbitzuetan hornidura pribatuaren eta publikoaren arteko orekak? Beste era batera esan da, merkeago al da, benetan, erakunde pribatuen bitartez emaniko eskaintza eta, hala bada, zeren kontura da bidagarriago?

Galdera oso egokia da, galdera honen azpian dagoen argumentua izaten baita sarriegi publiko/pribatuaren eztabaida hau gidatzen duena. Eta argumentua, bere horretan, faltua dela iruditzen zaigu guri. Lehenik, inork ez baitu frogatu hornidura pribatua merkeagoa denik, ez bederen epe luzera. Eta bigarrenik, merkeagoa izanik ere, eztabaidagarria baita horregatik izatea aukerarik egokiena. Lan baldintzen errealitatea hor dago eta eztabaidaezina da: langile publikoen hitzarmenak baldintza duinagoak, eta hortaz garestiagoak, eskaintzen ditu sektoreko bestelako lan hitzarmenen aldean. Baina guztizko kostuen diferentzia hau Araban esaterako nabarmena izan arren, Gipuzkoan ez da hainbestearinokoa. Are gehiago, kostuak langileko baino zentroko kalkulatzaren badira, agerian geratzen da zentro publikoak ez direla pribatuak baino askoz garestiagoak, besteak beste, zentro publikoetan ere langile azpikontratatu ugari baitago, sektoreko hitzarmenei lotua. Afera lan baldintzen

gaian zentratuz gero, gure jarrera argia da: egungo dualismoa berdintzera jo behar dute politika publikoek, baina berdintze hori ez da bidezkoa azpitik egitea, lan hitzarmenak oro har oso baldintza eskasekoak baitira gizarte-zerbitzueta profesionalen gehiengoarentzat. Sektoreko hitzarmenak duinduz gero, gainera, zentro pribatuen ustezko eraginkortasun handiagoaren argudio nagusia ezabatuko litzateke, lan kostuak besteekiko parekatuz. Eta bigarrenik epe motz eta luzearen arteko gatazka ere hor dago: pribatizatzeak lehen unean zerbitzuak merkatzea ekarri arren, epe luzera herri erakundeentzat oso kaltegarriak izan litezkeen albo kalteak ere ekarri ohi ditu: zerbitzuarekiko kontrol galera, ezagutza eragile pribatuen esku geratzea, hornitzaile pribatuek izaniko finantzazio desorekak konpondu beharra, etab.

Etorkizunik ba al du, eta nolakoa, gaur egungo testuinguruan zuzeneko kudeaketak? Nola birplanteatu beharko litzateke zuzeneko kudeaketa hori, birplanteatu behar bada? Zuzeneko kudeaketaren etorkizuna ez da afera ekonomiko bat soilik, zerikusi handiagoa du aukera politiko eta ideologikoekin. Sozialdemokrazia tradizionalaren oinarrian dago zerbitzuok publiko izaten mantentzea, bestelako aukera liberalagoen aldean. Hori bai, zerbitzu publikoak hedatzeak eta berritzea berrietara egokitzeak, SIIS-en azken lanetatik argiki eratorritzen denez, kostuen areagotzea berarekin dakar halabeharrez. Honek bigarren eztabaida bati heldu beharrean jartzen gaitu: herri-erakundeen gastuen lehenespenera dagokiona batetik, zertan gastatu eta zertan ez zehazteko, eta baliabide gehiago behar izatekotan, horiek nola eskuratu ere erabaki beharko da bestetik. Gaur egun dugun zor publiko eta defizit publikoaren gaineko presio izugarriko testuinguru honetan, zerbitzu publikoen defentsak erabaki politiko ausartak eskatzen ditu. Gauza asko baitira behingoz erabaki eta ezarri beharko direnak. Eskaintza publikoa zein zerbitzutan zentratuko den areago erabaki behar da, gertutasunezko zerbitzuak lehenetsiz (etxer etxeko arreta nagusiki) diru laguntza publikoen kaltetan. Erabaki beharko

Kooperatibak, etorkizunerako aukerarik onena

Etxezarretak gizarte zerbitzuen sektorearen kooperatibizatzearen aldeko apustua egiten du, formula honek arestian aipaturiko zenbait kontraesan nahiko modu koherentean argitzen lagun dezakeelakoan: “Lehen kontraesana mozkin asmodun enpresen inplikazioan ageri da. Ez zaigu onargarria iruditzen, denik eta mozkin marjinarik txikiak onartuta ere, zerbitzu publikoak enpresa pribatuen mozkin iturri gisa ikusiak izatea. Badakit argudio honekin zenbaitengan kooperatibekiko errezeloa ere sor litekeela, baina gure iritzian, sortzen dituzten mozkinak modurik demokratiko eta komunitarioenean baliatzeko bermerik handienak eskaintzen dituzten enpresak, kooperatibak dira. Ez dira mozkin asmorik gabeak, jakina, hemen ez dugulako kooperatiba sozialen formularik orokortu, baina lortzen duten mozkinak langileen artean eta funts komunitariotan kokatzera derrigortuak daude legez, eta honek, bestelako praktika enpresarialetan aritzeko oztopo sendoak jartzen dizkie”.

Are gehiago, Etxezarretaren ustetan, “mozkin asmorik gabeko erakundeen aldean ere, formula kooperatiboak berme gehiago eskaintzen dituela uste dugu, ez baita zuzena mozkin asmorik gabeko erakundeek etekinik lortzen ez dutenik baieztatzea. Lorturiko etekinak banatzeko ezintasuna da lege ezarria dutena, baina murrizketa honek bestelako hainbat praktika “ez oso leial” egiteko bideak ere irekita uzten ditu, balizko mozkin horiek urteko kontuak itxi aurretik banatu baitaitezke, ez beti irizpide demokratiko eta komunitarioen arabera banatu ere. Hargatik

iruditzen zaigu formula enpresarial gisa aukerarik garantistena izan litekeela kooperatibena”.

Bigarren kontraesana hornidura publikoa zokoratzeari dagokiona da. Horren inguruan, “guk ez dugu hornidura publikoa baztertzen sistemaren kooperatibizazioa planteatuz. Guk, formula kooperatiboa hornidura publikoa kudeatzeko sistema berritzaile gisa planteatzen dugu, herri erakundeek kooperatibetan zuzeneko kontrola eta partaidetza duten formulen alde joz. Adibidez, kooperatiba mistoak sortu litezke herri-erakundeak bazkide ez-kapitalista gisa sartuz, edo kooperatibetako bazkideen araudiari lotuta, bazkide kolaboratzaile edo asoziatu gisa ere parte har lezakete herri-erakundeek, kapital sozialean zein erabakitze gaitasunean eman nahi zaien pisuaren arabera”.

Etxezarretarentzat, formula kooperatiboak oso malguak dira, halaber, bestelako *stakeholder* edo parte interesatuak ere kooperatibetan integratzeko. Honela, langile bazkideez gain, esaterako erabiltzaileen senideek ere parte har lezakete enpresan, kooperatiba integralak antolatuz hezkuntzan bezalaxe. Eta azken buruan, modu informalean edo nola-halako lan kontratuen bitartez diharduten zaintzaileen lan baldintzak formalizatu eta duintzeko balio duen behetik gorako ekintzailetasun formula ere izan liteke kooperatibena. “Guk aukera gisa mahai gaineratzen dugu –dio bukatzeko–. Orain parte interesatu guztiek agertu beharko lukete formula honekiko engaiamendua”.

da baita ere nola egituratu gizarte-zerbitzuen kudeaketa instituzionaliki, maila anitzeko herri-erakundeen gure sistema nahaspilatsu honetan. Erabaki beharko da ziur aski finantzazio iturri berezi eta espezifikoak sortzea zerbitzuok sostengatzeko, etab... gauza asko dira, baina krisi garaia erabaki ausartak hartzeko abagune ezin hobeak ere izan litezke.

Bidezkoa, zuzena edo eta eraginkorra iruditzen al zaizu 12/2008 legeak hirugarren sektoreari zerbitzuen horniduraren alorrean ematen dion lehentasuna?

Lehentasun hori bidezkoa, zuzena eta eraginkorra den kasuan kasu aztertu beharko da, ez aurrentipen batetik abiatuta, inola ere. Hirugarren sektorea lehenestearen argudio honek badu bere jatorri eta justifikazio historikoa eta baita teorikoa ere. Lehenik, horiek izan direlako gizarte-zerbitzuen sare publikoaren aurretik lanean jardun dutenak, eta merezi dutelako aitortzarik zentzu horretan pilatua duten ezagutza eta eskarmentua kontuan hartuz gero. Dena den, eztabaida hau ere zorrotasunez egin beharra dago, hirugarren sektore osoa ez baita hirugarren sektorekoa. Esan nahi dut, hainbat praktika enpresarial ikusi dugu, mozkin asmorik gabeko eragileen aldetik eginak izan arren, oso urruti geratzen ari direnak bere jatorrizko izpiritutik, gertuko zerbitzu komunitarioa izatetik, hain zuzen ere. Eta legeak ere uste dugu nahiko ondo jasotzen duela desnaturalizazio honen arriskua, figura juridiko konketuak baino, praktika enpresarial konketuak babestearen alde lerratzen baita. Gero, jakina, legeekin betikoa gertatzen da, gauza bat da idatzia dagoena eta bestea egiten ari dena, azken urteetako konkurtso publiko edo lote handi gehienak mozkin asmodun enpresen mesedetan ebazten ari direla ematen baitu...

Zerbitzu hornidura misto honen arrazoia, askotan, aukera eskubide baten izenean defendatu izan da. Zein puntutara ino iruditzen zaizu bidezkoa argumentu hau?

Ez zait iruditzen hori denik gaur egun benetan garrantzitsua den eztabaida, aukeratzeko aukerarena, batik bat oraindik

‘Lan baldintzei dagokionez, egungo dualismoa berdintzera jo behar dute politika publikoek, baina berdintze hori ez da bidezkoa azpitik egitea’

orain gizarte-zerbitzuen sare publikoaren hedadura lege ezarritakoaren oso azpitik garatu dela argi baitago. Garapen handia egon da azken bi hamarkadetan, hori ere egia da, baina oraindik ezin esan liteke gizarte-zerbitzuena zerbitzu unibertsala denik. Behin maila horretara iritsita planteatu liteke eztabaida hori, baina gaur egun zaintza premian diren pertsona guztien eskubideak behar bezala asetzen ez diren egoera batean gaude oraindik.

Zaintza informalaren arazoa era aipatzen duzue. Egia iruditzen al zaizue adineko pertsonen nahiago dutela zaintza etxeguneetan jasotzea? Zergatik zabaldu da sinesmen hau?
Zaintza informalaren errealitatea azaleratzea funtsezko eginbeharra da gizarte-zerbitzuen eztabaida horiek guztiak bere benetako neurrian kokatzeko. Zaintzen gehiengo handi bat oraindik etxeguneetan ematen da, modu informalean, lan hitzarmenen eta hornidura pribatuaren eztabaida hauetatik oso urrun, modu ikusezinean edo ezkutuan. Modu ikusezinduan edo ezkutuan, esango nuke. Herrialde mediterraneoen ezaugarria dela iritzita, preferentzia kulturalaren kategoriara igo da kasik zaintzak etxeguneetan ematea. Baina balizko preferentzia hau auzitan jarri beharra dagoela iruditzen zaigu: lehenik eta behin, beste aukerarik ez dagoen artean erabaki bat preferentzia gisa kontsideratzea, iruzur egitea baita.

Etxez etxeko zerbitzu intentsiborik eta eguneko zentroen kalitatezko eta gertuko sare zabalik eskaintzen ez den bitartean, etxeguneetan geratzeko ez da nahi bat, ezinbestekotasun bat baizik. Bigarrenik, familia esparruaren idealizazio batean jarraitzen dugu, uste baitugu esparru hau dela *a priori* zaintza esparru egokiena, izugarritzko ezikusia eginez familietan ematen diren tratatu txar kasuei, edo behar bezalako arreta eskaintzeko ezintasun errealek dituztenei, etab. Eta hirugarrenik, genero disparekotasunaren adibide argi bat da hau ere, emakumeek nagusiki jasaten duten gizarte-presioa izugarria baita zentzu horretan, pertsona nagusiak zaintzak emakumeen betebeharrak morala izaten jarraitzen du, eta beraz, zaintzak etxeguneetan jarraitzeak ziur aski zerikusi gehiago izan dezake zaindarearen betebeharrarekin zainduaren nahiarekin baino. Denetarik egongo den arren, jakina. Lehenbailehen hautsi beharra dago pentsamolde bidegabe horiekin, baina mentalitateak aldatzeak bere denbora behar duenez, agian errazagoa izango da baliabide formalek alternatibak biderkatuz jotzea. ■

Nuevo sistema de indicadores para medir los derechos de las personas con discapacidad

Los resultados de este estudio comparativo de carácter internacional revela que en muchos países que han ratificado la Convención de las Naciones Unidas sobre los derechos de las personas con discapacidad, su grado de aplicación es deficiente.



FEMBEK, M. ET AL.
INTERNATIONAL STUDY ON THE
IMPLEMENTATION OF THE UN
CONVENTION ON THE RIGHTS OF
PERSONS WITH DISABILITIES.
ZERO PROJECT REPORT 2012.
KLOSTERNEUBURG, ESSL
FOUNDATION, 194 PÁGS., 2011.
REF. 204838.



El proyecto Zero (<http://www.zeroproject.org>) es una iniciativa puesta en marcha por la Fundación Essl con el fin de perseguir el objetivo de un mundo sin barreras. La fundación pretende que este proyecto se convierta en una plataforma para el desarrollo y el intercambio de modelos que mejoren la calidad de vida de las personas con discapacidad. El informe que aquí se reseña refleja las actividades de todas las áreas de trabajo del proyecto: la definición y aplicación de indicadores sociales, así como la identificación de buenas prácticas en materia de discapacidad. Esta reseña se centra en la primera parte del informe, que se refiere a los indicadores creados para medir el avance en la implantación de la Convención de las Naciones Unidas sobre los derechos de las personas con discapacidad.

Se trata de 21 indicadores, cada uno de ellos relacionado con alguno de los temas abordados en la Convención, tales como, por ejemplo, la accesibilidad, la educación, el trabajo, y la participación en la vida pública y en la política. Con ayuda de estos indicadores, que reflejan la correspondencia de los artículos del tratado internacional con la normativa nacional y que también tienen en cuenta las experiencias de las personas con discapacidad, se analiza el cumplimiento de la Convención en 36 países (29 de ellos europeos).

Para cumplir con estos objetivos, se llevó a cabo una encuesta entre 50

personas procedentes de entidades clave seleccionadas de los países participantes. Sus respuestas se presentan, indicador por indicador, en forma de color de semáforo (rojo, ámbar y verde). Para ilustrar aquí cómo se ha llevado a cabo este análisis comparativo internacional, se ha seleccionado uno de los dos indicadores que se refieren al artículo 19 de la Convención, que versa sobre la vida independiente y la inclusión en la sociedad. El indicador, que se titula 'apoyo económico para inclusión en la comunidad', señala si en el país se provee una ayuda financiera "suficiente" para apoyar la plena integración en la comunidad de las personas con discapacidad.

Como se puede observar en la tabla, solamente cuatro de los trece países seleccionados por este Boletín (entre un total de 36) consiguen 'luz verde', es decir, proporcionan la ayuda económica adecuada: se trata de Dinamarca, Italia, Portugal y los Países Bajos. Otros dos países suspenden (Austria e Irlanda), mientras que en el resto (entre ellos, España) el derecho a la ayuda económica está garantizado por la normativa, pero limitado en la práctica. ■

Situación del apoyo económico para la inclusión en la comunidad en trece países europeos

Alemania	Irlanda
Austria	Italia
Bélgica	Países Bajos
Dinamarca	Portugal
España	Reino Unido
Finlandia	Suecia
Francia	

■ Ninguna persona con discapacidad tiene derecho legal a ayudas económicas de este tipo.
■ La normativa contempla este tipo de ayudas económicas, pero su cuantía o cobertura está limitada.
■ Todas las personas con discapacidad tienen derecho legal a recibir el apoyo económico que requieren para su inclusión en la comunidad.

Evolución de la discriminación percibida por origen racial o étnico

Este estudio alerta sobre las consecuencias negativas de la discriminación por origen racial o étnico, y pone de manifiesto la gravedad de un problema que afecta a los derechos individuales y colectivos de una parte de la sociedad.



RED2RED
ESTUDIO ANUAL SOBRE LA DISCRIMINACIÓN POR EL ORIGEN RACIAL O ÉTNICO: LA PERCEPCIÓN DE LAS POTENCIALES VÍCTIMAS 2011. MADRID, CONSEJO PARA LA PROMOCIÓN DE LA IGUALDAD DE TRATO Y NO DISCRIMINACIÓN DE LAS PERSONAS POR EL ORIGEN RACIAL O ÉTNICO, 216 PÁGS., 2012. REF. 206291



El presente trabajo busca conocer el grado de percepción de la discriminación que experimentan las personas pertenecientes a las denominadas minorías raciales o étnicas en España, ya sea individualmente, o por el grupo específico en el que se integran. Se trata de la segunda oleada de un estudio, que, en esta ocasión, analiza los cambios a lo largo del tiempo en la percepción de las víctimas potenciales, y profundiza en ámbitos nuevos, como la administración local, preguntando a las personas encuestadas sobre la discriminación percibida en el trato con los servicios de atención al público dependientes de las entidades locales.

La metodología empleada combina técnicas cualitativas –entrevistas a representantes de minorías étnicas y grupos focales– y cuantitativas, siendo la encuesta a una muestra representativa de personas de las principales minorías étnico-raciales a escala estatal el eje central del estudio. La encuesta, realizada en 2011, recabó opiniones de 865 personas de 12 comunidades autónomas y de 8 grupos de población por origen geográfico: europeo del Este, subsahariano, magrebí, asiático, andino, gitano español, afrolatino o afrocaribeño, e indopakistaní.

De acuerdo con el estudio, las personas pertenecientes a minorías étnico-raciales perciben que siguen existiendo estereotipos negativos sobre los grupos a los que pertenecen. Es importante señalar que

muchos de estos estereotipos colectivos han sido interiorizados por las propias víctimas de discriminación, que los aceptan como suyos, lo que contribuye a legitimar el trato discriminatorio. Por otra parte, la encuesta revela que sigue siendo notable el desconocimiento, la comprensión y la consciencia de la discriminación por parte de las minorías étnico-raciales a escala estatal. En este sentido, los datos recogidos muestran que una de cada cuatro personas encuestadas (26,4 %) desconoce lo que significa la discriminación o el racismo. Sin embargo, esta baja consciencia de la discriminación sí parece haber mejorado con respecto al año anterior.

El estudio presenta datos sobre las personas que manifiestan haber sido objeto de trato discriminatorio por origen racial o étnico en el último año en diferentes contextos –trabajo, establecimientos públicos y de ocio, trato policial, vivienda, educación, sanidad y administración local–. El ámbito donde se percibe mayor discriminación es el laboral (46,7 %), seguido del de los establecimientos y espacios abiertos al público, y del acceso a bienes y servicios (38,9 %). Además, se observan importantes diferencias en la percepción de la discriminación por grupos y colectivos. Así, las personas gitanas españolas, subsaharianas y magrebíes son las que declaran unos niveles más altos de discriminación en la mayor parte de las situaciones descritas en el entorno laboral. Sin embargo, la población de origen andino y de los países de Europa del Este –con situaciones algo menos precarias, en términos generales, que el resto de grupos, y presentes en contextos más regularizados de empleo–, son más sensibles al trato discriminatorio en la vulneración de las condiciones de trabajo (acceso a la formación, horarios y condiciones de trabajo, salario, promoción), así como en lo relativo a las relaciones con compañeros y jefes, y en las situaciones de acoso laboral, en las que sus índices de discriminación percibida son superiores a los del resto y a la media. Por otra parte, los grupos de población oriental e indopakistaní son los que perciben niveles más bajos de discriminación en la mayoría de las situaciones analizadas, lo que vendría explicado por la alta proporción de personas

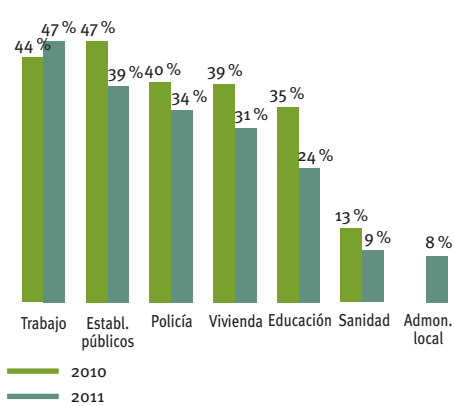
Principales indicadores de la discriminación percibida por grupos étnico-raciales. España, 2011 (%)

Dimensión	Población subsahariana	Población magrebí	Población gitana	Población andina	Población afrolatina	Población de Europa del Este	Población indopakistaní	Población oriental
Nivel racismo percibido en la población española	5,2	4,4	5,9	4,4	4,6	4,0	3,4	4,1
Tasa de discriminación espontánea	48,0	35,3	38,0	36,0	34,0	21,3	12,2	26,3
Tasa de discriminación documentada por ámbitos	Trabajo	64,0	49,0	51,0	51,0	42,0	23,0	18,0
	Establec. públicos	58,0	44,0	56,0	30,0	38,0	25,0	23,0
	Policía	44,0	37,0	34,0	37,0	36,0	37,0	14,0
	Vivienda	47,0	37,0	35,0	24,0	33,0	22,0	13,0
	Educación	28,0	31,0	31,0	18,0	18,0	8,0	25,0
	Admon. local	9,0	14,0	15,0	6,0	3,0	0,0	0,0
	Sanidad	8,0	9,0	9,0	15,0	8,0	4,0	0,0
Factores explicativos discriminación	color de la piel y rasgos físicos (92 %)	rasgos físicos (68 %), creencias religiosas (58 %)	prácticas culturales (63 %), color de la piel y rasgos físicos (58 %)	color de la piel y rasgos físicos (66 %)	color de la piel y rasgos físicos (74 %)	rasgos físicos (35 %)	color de la piel y rasgos físicos (100 %)	color de la piel y rasgos físicos (93 %)

que trabajan de manera autónoma o en sus propios negocios.

El estudio permite obtener una visión de conjunto del fenómeno, que ayuda a valorar dónde se concentra y cuáles son los principales factores que explican la discriminación percibida. En esta línea, los datos de evolución muestran que las personas de origen subsahariano son claramente quienes en mayor proporción señalan haber experimentado situaciones discriminatorias, tanto de manera espontánea, como atendiendo a las experiencias descritas en el último año. Se trata, en efecto, del grupo étnico-racial que se ha sentido más discriminado en el acceso a establecimientos, los espacios abiertos al público y a los bienes y servicios (58 %), en el trato policial (44 %) y en el acceso a la vivienda (47,4 %). En segundo lugar, aparece la población magrebí, grupo que en mayor medida señala haber experimentado discriminación en el entorno educativo (31,3 %). Por otro lado, la población gitana se sitúa entre los tres grupos que en mayor proporción manifiestan de manera

Tasas de discriminación percibida por ámbitos. España, 2010 y 2011 (%)



espontánea haber experimentado situaciones de discriminación, y que, por tanto, son más conscientes de ella. Además, es el que detecta el nivel más alto de discriminación en el trato proporcionado por la administración pública local (14,6 %). En cuanto a la población

andina, se encuentra en el cuarto lugar entre los grupos étnico-raciales que se sienten más discriminados. Esta minoría declara el más alto índice de discriminación en el ámbito sanitario (15 %), mientras que en el resto de ámbitos se sitúan en torno a la media.

Por lo que se refiere a las variables que mejor explican la percepción de la discriminación, al igual que en 2010, el sexo parece ser clave. En este sentido, los varones perciben niveles de discriminación más altos en general. Los datos del estudio también permiten analizar diferencias en la discriminación percibida según la edad y al tiempo de residencia en el país.

A modo de conclusión, sus autores afirman que los resultados de este trabajo evidencian que la discriminación es un fenómeno complejo, difícil de percibir y analizar en todas sus dimensiones, y que exige una respuesta coordinada por parte de las instituciones públicas y del conjunto de la sociedad. En concreto, el estudio confirma el alto nivel de discriminación que sufre la población gitana, sin duda la minoría nacional históricamente más marginada. ■

Langile pobreen gorakada Erresuma Batuan

New Policy Institute eta Joseph Rowntree Fundazioak buruturiko azterlanaren arabera, modu nabarian hazten ari omen da lana izan arren pobretutako herritar britainiarren kopurua. Gainera, gero eta gehiago omen dira pobrezia eta gabezia egoerak bizi dituzten hezkuntza-maila altuko herritarrak, enplegu bat lortzeko modurik izan ez dutelako.



ALDRIDGE, H. ET AL.
MONITORING POVERTY AND SOCIAL
EXCLUSION 2012. YORK, JOSEPH
ROWNTREE FOUNDATION, 159 OR.,
2012. ERREF.: 206628.

Monitoring Poverty and Social Exclusion azterlana hamabosgarren aldiz kaleratu dute New Policy Institute eta Joseph Rowntree Foundation entzutetsuek. Urteoro errepikatzen duten ekimen interesgarri honetan, pobrezia- eta gabezia-maila aztertzen dute probestuz Erresuma Batuko pobrezia eta gizarte-bazterketaz duen informazio-sistema sendoa. Metodologiari dagokionez, 50 adierazle biltzen dituzte estatistika-iturri askotarikoak erabiliz, eta honako gaiak lantzen dituzte horien bidez: diru-pobrezia, langabezia, aktibotasun eza, eta desberdintasun-mailak osasun, garraio, etxebizitza edota hezkuntzan. Arreta berezia hartzen dio adierazle-sistema horrek generoa, adina, jatorria, ezgaitasun eta haurren pobrezia. Horrela, txostenak ahalbidetzen du epe luzeko azterketa burutzea, eta horren bidez antzematea gertatu izan diren joerak.

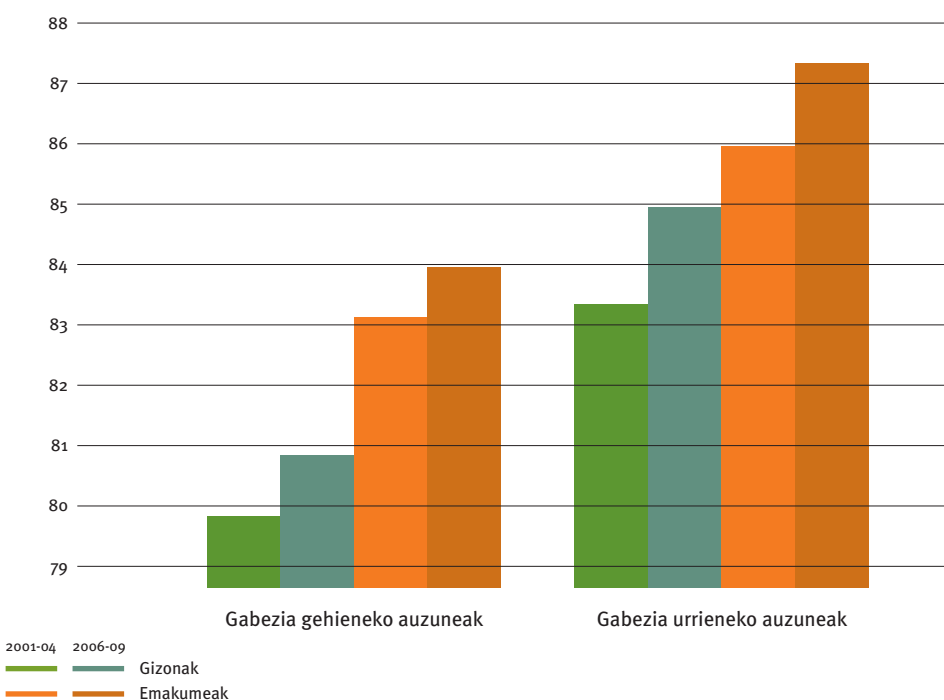
Azterlanak pobrezia eta gabezien inguruko neurriak aztertzen ditu, eta diru-sarbide baxutzat kontuan hartzen da, batz bestean, biztanleen % 60 baino gutxiago jasotzen duten etxebizitza horietako pertsonen maila. Pobrezia gutxitzeko joandako hamarkadetan hobekuntzak gertatu dira, baina biztanle-talde batzuetan nabarmenak izan diren arren, ez da berbera gertatu beste batzuen egoeretan. Joandako hogeitun urtetan erdira beheratu da erretiroa jasotzen dutenen

pobrezia-maila hori, eta egungo portzentajea da % 17koa. Bestalde, lanerako adinean dauden eta haurrik gabeko pertsona pobreen portzentajeak hazkuntza nabaria ezagutu du; eta 1981. urtean % 7 izatetik igaro da % 20 izatera 2010 eta 2011. urteetan. Haurren pobrezia-mailak goia jo zuen 1980. urtean % 31ko datua azalduz, eta 2000. urtea bete arte, ez zen maila hori beheratzen hasi. Laurogei eta laurogeita hamarrek hamarkadetan 2 eta 3,5 milioitako kopuruak hartzen ziren kontuan haurren pobrezia azaltzean, eta haurren % 40 bizi omen zen heldu bakar batek ere lanik egiteko aukerarik ez zuen familietan. Datu hori hazi egin da, eta 2010. urtean % 61 izatera pasa da portzentaje hori. Gaur egungo Erresuma Batuko haur pobrerik gehienak bizi dira inork ere lanik egiten ez duen ingurune batean.

Pobrezia loturiko beste alderdi batzuetan ere gai positibo eta negatiboak gertatu dira azken hamarkadetan. Adibidez, heriotza goiztiarren kopurua nabarmenki beheratu omen da epe luzeko azterlanaren datuen arabera. Baina hobekuntza hori ez da erabat uniformea izan. Joandako urte hauetan gutxitu egin da bizi-itxaropena auzunerik pobretuenetan; eta gaur egun, auzune pobretueneko emakume batek bizi-itxaropen baxuagoa du gabezia gutxien duen auzune bateko gizon batekin alderatuz. 2001 eta 2011 urteen tartean, % 53 izatetik, beheratu da % 49ra lana duten ezgaituen portzentajea. Hala ere, prestakuntza-maila altuagoa duten gazte ezgaituen egoera asko kaskartu da joandako urte horietan; eta lanean hartuak izanez gero, diru-sarbide askoz baxuagoak jasotzen dituzte.

Talde dinamikoa osatzen du diru-sarbide baxuak dituen jendeak Erresuma Batuan. Etxebizitza gastuen aurretik, 2007/08an biztanleriaren % 18a pobrezia-egoeran bizi zen. Baina diru-sarbide baxuen maila horretan, gutxien urte horien arteko batean, kalkuluen arabera, heren batek bizi izan du horrelako egoeraren bat (% 33); eta hamarretik batek baino gehiagok (% 11) bost urte horietako hiru urteetan zehar. Maila baxuko enplegu edo egileek 'azpienplegu' gisara identifikatzen dituzte langabetuak (2,6 milioi), ekonomikoki aktibo ez egon arren

Bizi-itxaropena 65 urteko biztanleentzat



lan egin nahi duen jendea (2,4 milioi), eta ordutegi osoa betetzeko asmoa izan arren, soilik egun erdiko lana edo lantxoak dituzten pertsonak dira (1,4 milioi). 2004. urtean 4,1 milioi biztanle egoera horretan egotetik, urte urte hazten joan da jende horren kopurua 6,4 milioi izan arte. Enpleguaren eskasia hori 2009. urtetik hazi da. Izan ere, egun osorako lan bat bete nahi arren, 500.000 pertsonak hartu dute lantxoaren bat. Horren ondorioz, langabeziaren estatistikek alde gutxi ezagutu dute urte horien guztien artean. Langabezia-tasek gazteenengan izan dute eragin nabaria (% 22); alderatuz 25-64 urteen tarteko langabetuen datuekin (% 6).

Nahiz eta langabeziari loturiko diru-laguntzak (*Jobseeker allowance*), gutxi gorabehera 1,6 milioi pertsonak eskatu, batzuek bestean, joandako urteetan, 2010 eta 2012 urteen arteko aldiren batean eskatu dituzte laguntza

horiek Erresuma Batuko 4,8 milioi biztanlek. Sekulan lanik egin gabeko familietako helduen adina 25 urtetatik beherakoa omen da, eta horrek erakusten du gazteen artean langabeziak izandako eragin izugarria. 1990. urtetik aurrera haur eta erretiroa jasotzen duten pentsioak inflazioaren goitik hazi arren, 1970. urtetik ez da kontuan hartu inflazioaren maila lanaren bila dauden laneko prestazioak jasotzen dituztenentzat. Bestetik, etxebizitza eskuratzeko diru-laguntzak hazi dira % 62; eskaerak ugaritu eta diru-laguntzen maila hazi delako. Gainera, etxebizitzaren gastuetako kostuak asko hazi dira, eta hori aurre egiteko zailtasunak ditu askok eta askok.

Azken batean, txostenaren egileen esanean, pobrezian dauden pertsonen irudiak aldaera nabarmena izan du gaur egun, orain hamar edo hoge urteko egoera

Pobrezian dauden taldeak (diru-sarbide baxuko portzentajeak)

Taldeak	1981	1991	2000/01	2010/11
Haurrak	20	31	31	27
Lanerako adina eta haurren bat duten helduak	16	25	25	24
Lanerako adina eta haurrik ez duten helduak	7	15	16	20
Pentsiodunak	22	35	25	17

konparatuz. Nahiz eta erretirodunen pobrezia-maila beheratu, bai haurren bai hezkuntza-maila altua dutenen pobrezia hazkuntza ezagutu du. Milioi erdi lanpostu ezegonkor edo lantxo sortzeak gobernu britainiarraren langabezia-tasak beheratu direla esateko erabili arren, pertsona horiek guztiek beharrezkoak dituzte egunbeteko enpleguak izatea, behintzat, pobrezia eta gabetasunen egoera horiek arintzeko. Zoritxarraren irudia gertatzen ari da gaur egungo Erresuma Batuko langile pobreen egoera; bereiziki, lanean ari den pertsona horientzat guztientzat sostenguak beherako bidea egin duen honetan. Gobernuaren lan-erreforma atzera botatzeko eskaria egiten dute txostenaren, eta benetako esfortzuak bideratzeko eskaera egiten dute, izan ere, aurreko hamarkadetan erakutsi baita pobrezia aurre egiteko badiela aukerak. ■

biblio grafía biblio grafía

políticas sociales investigación y evaluación

En torno a la dimensión local de las políticas sociales

GALTIER, B. (COORD.) ET AL.
POLITIQUES SOCIALES LOCALES. REVUE
FRANÇAISE DES AFFAIRES SOCIALES, Nº 4,
PÁGS. 3-193, 2011. REF. 202236.



Entre 2003 y 2004, Francia introdujo la descentralización como principio constitucional y transfirió importantes

competencias a las entidades territoriales. Este distanciamiento del centralismo que tradicionalmente había definido al Estado galo se fortaleció a partir de 2010, con una segunda tanda de reformas legales. El presente monográfico de la *Revue Française des Affaires Sociales* indaga en este proceso de descentralización desde la perspectiva de las políticas sociales, pues no en vano, uno de los motivos para este cambio de rumbo era mejorar la eficacia de aquéllas mediante un ajuste más preciso de la oferta y demanda de servicios sociales. Tres son los focos de interés de los autores que participan en este número: la detección de necesidades y el diseño de programas en entidades territoriales, la relevancia del plano local en la intervención social y los márgenes de maniobra de los agentes locales.

2003 eta 2004. urteen artean
deszentralizazioa indartu zuen

Frantziak, eta eskuduntzak banatu zituen eskualdeetako erakundeen kargu izateko. Revue Française des Affaires Sociales aldizkariaren ale monografiko honek prozesu horren azterketa burutu du politika sozialei dagokienez, izan ere, horixe baitzen aldaketa egiteko arrazoi nagusietako bat. Honako hiru gaiak jorratu dituzte monografikoaren egileek: premien detekzioa eta eskualdeetako programen diseinua, esku hartzean eskualdeek duten lehentasuna eta tokiko eragileek duten lanerako maniobratarzea.

Crece la preocupación por la crisis económica

SOCIÓMETRO VASCO 49. PERCEPCIÓN DE
LA SITUACIÓN SOCIOPOLÍTICA. NOVIEMBRE
2012/49. EUSKAL SOZIOMETROA. EGOERA
SOZIOPOLITIKOAREN PERTZEPZIOA.
2012KO AZAROA. VITORIA-GASTEIZ, EUSKO
JAURLARITZA-GOBIERNO VASCO,
91, 91 PÁGS., 2012. REF. 206097.



El último Euskobarómetro refleja que la población vasca está cada vez más preocupada por la coyuntura

económica. De acuerdo con el sondeo, elaborado en octubre de 2012, el 79 % de las personas encuestadas consideran que la situación económica en Euskadi es 'mala' o 'muy mala', frente al 20 % que piensa que es 'buena' o 'muy buena'. El clima social sale mejor parado del examen, con un predominio de las opiniones positivas (50 %) sobre las negativas (48 %). Cabe destacar además, que la situación de España se percibe como mucho

más grave que la de Euskadi, tanto en lo económico (96 % de opiniones negativas) como en lo social (77 %).

Los problemas que más inquietan a la ciudadanía vasca son los ligados al mercado laboral (80 %), seguido de los económicos (37 %), los políticos (24 %) y los de la vivienda (12 %). El sondeo pone de relieve cómo la crisis económica afecta a amplias capas de la población: el 43 % de las personas encuestadas dicen haber visto congelado su salario o pensión; el 41 %, haber perdido su empleo; el 40 %, haber sufrido recortes salariales; y el 24 %, en la jornada laboral. El 66 % de la muestra declara que el objetivo prioritario del Gobierno Vasco debería ser la creación de empleo y el 61 %, el mantenimiento de las prestaciones sanitarias. Respecto a la reducción del gasto público, el 46 % de la ciudadanía se opone a limitar la cobertura sanitaria, y el 18 %, a bajar las pensiones. Por último, el 70 % se muestra favorable a mantener el actual nivel impositivo para mantener los servicios públicos, pero sólo el 9 % estaría dispuesto a que subieran los impuestos para mejorar esos servicios.

Azkeneko Euskobarometroak agerian utzi du EAEko biztanleriaren arazo ekonomikoekiko kezka. Galdetutako %79ak dio txarra edo oso txarra dela bizi dugun egoera, eta, soilik, bosten batek (%20) dio egoera ona edo oso ona dela. Espainiako egoera askoz okerragotzat jotzen dute herritarrek, dela ekonomian (%96), dela arlo sozialean (%77). Lana, ekonomia, politika

eta etxebizitza arazoak aurkezten ditu azterlanak biztanleen kezkarako hautemate nagusiztat. Hamarretik zazpik (%70) dio ados dagoela zergen maila berbera mantentzeko, baina, soilik, %9k azaltzen du zergen maila hori jasotzeko adostasuna.

políticas sociales profesionales

Instrumentos del trabajo social

FOMBUENA, J. (COORD.)
EL TRABAJO SOCIAL Y SUS INSTRUMENTOS. ELEMENTOS PARA UNA INTERPRETACIÓN A PIACERE. SERIE: TRABAJO SOCIAL, Nº 7. VALENCIA, NAU LLIBRES, 268 PÁGS., 2012. REF. 205672.



¿Y si las técnicas del trabajo social fueran instrumentos musicales? La coordinadora de este libro se sirve de esta metáfora

porque considera que su manejo requiere el dominio de la herramienta y porque no prescriben un único uso, sino que dejan un amplio margen a la interpretación. Es desde esta perspectiva desde la que recomienda “hágase el trabajador social con muchos de ellos, domine los que estén a su alcance y haga después con ellos lo que buenamente pueda”. Los principales instrumentos que “intervienen” en esta obra son la entrevista, la visita a domicilio y el informe social, a los que se les dedica capítulos específicos. El resto de apartados contienen reflexiones epistemológicas sobre temas clásicos del trabajo

social, como la técnica y ‘el otro’, el carácter psicosocial de la intervención social, los límites de la intervención social, la mediación, la supervisión, la intervención social comunitaria o la investigación en el ámbito de la intervención social.

Argitalpen honen koordinatzaileak musika-tresnen metafora erabiltzen du gizarte-langintzako lanabesen erabilera anitzak azaltzeko. Bertan jasotzen duenez, gizarte-langileak ahal bezain bat tresna biltzeko iradokitzen dio, eta elkarrizketak, etxek bisitak eta txosten sozialaren garrantzia azpimarratzen du betebeharrak gauatzeko tresna nagusi gisara. Gizarte Langintzaren gai klasikoak aztertzen ditu, adibidez, ‘bestearen’ teknika, bitartekaritza, ikuskaritza edota esku hartze sozial komunitarioa.

políticas sociales tendencias

Recientes reestructuraciones en los Estados del bienestar del norte de Europa

BURAU, V. Y VABO, S. I. (EDS.)
SHIFTS IN NORDIC WELFARE GOVERNANCE. INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIOLOGY AND SOCIAL POLICY, VOL. 31, Nº 3-4, 235 PÁGS., 2011. REF. 195494.

Este número monográfico de la revista *International Journal of Sociology and Social Policy* se titula ‘Cambios en la gobernanza del bienestar nórdico’. En siete artículos se analizan las últimas tendencias en gobernanza en Alemania, Austria, Finlandia, Noruega, Suecia. La principal

conclusión de la revisión es que en todos estos países la descentralización se perfila como la tendencia más relevante en materia de gobernanza. Una descentralización que, por un lado, puede mejorar el funcionamiento democrático pero, por el otro lado, constituye un riesgo en el sentido de que podría aumentar las desigualdades territoriales. No obstante, parece que los países en cuestión cuentan con mecanismos para reducir este riesgo. Lo que resulta más preocupante, señalan las autoras responsables del editorial de este número Viola Burau y Signy Irene Vabo, es que un cambio en la gobernanza podría suponer una amenaza para el acceso universal a los servicios de interés público. En países donde el Estado deja de tener la responsabilidad absoluta de la gobernanza de bienestar y se lleva a cabo una descentralización de los poderes o un traspaso de competencias al ‘mercado’ podría darse un incremento de desigualdades entre los ciudadanos quedándose en entredicho el principio de universalidad.

International Journal of Sociology and Social Policy aldizkariaren ale monografiko honen izenburua da ‘Ongizate nordikoaren gobernantzaren aldaketak’. Zazpi artikuluetan jorratu dute Alemania, Austria, Finlandia eta Suedian deszentralizazioa bihurtutako joeraren garrantzia. Prozesu demokratikoa hobetzeko ahalmena aitortu arren, eskualdeen arteko desberdintasun-maila haztarazi omen dezake bide horrek; halere, herrialde horietan badituzte

mekanismoak arriskua jaisteko. Horren orde, ale honetako egileek nabarmen dute deszentralizazio horren bidez gerta daitezkeela merkatuari eskuduntzak bideratzea, eta azken batean, izaera unibertsala zalantzan jartzea.

políticas sociales dependencia

Debate para la reforma de la atención a la dependencia en Francia

RAHOLA, A.
SYNTHÈSE DU DÉBAT NATIONAL SUR
LA DÉPENDANCE. PARÍS, COMITÉ
INTERMINISTÉRIEL DE LA DÉPENDANCE,
64 PÁGS., 2011. REF. 202398.



Con el fin de mejorar el sistema de atención a la dependencia en Francia, el Gobierno galo ha impulsado un

gran debate nacional a partir del cual plantear su reforma. Se han constituido cuatro grupos de trabajo formados por agentes del sector y expertos en la materia, cuyas principales reflexiones quedan recogidas en el presente informe. El primer grupo de trabajo se centra en las cuestiones sociales ligadas al envejecimiento y a la progresión del número de personas dependientes. El segundo lleva a cabo nuevas proyecciones demográficas y financieras para evaluar las necesidades de financiación ligadas a la dependencia. El tercero ahonda en la organización y la calidad

de los servicios destinados a las personas dependientes. Y, por último, el cuarto grupo aborda los aspectos económicos de la dependencia.

Frantziako mendetasunaren sistema hobetearren, bere erreforma gertarazteko eztabaida nazionala sustatu du gobernuak. Lau lan-taldek eginiko gogoetak jasotzen dira dokumentu honetan. Lehenengo lan-taldek zahartze-prozesu eta mendekotasunei loturiko gai sozialak jorratzen ditu. Bigarrenak proiektzio demografiko eta finantzazioarekikoak hartzen ditu; eta hirugarrenak mendekotasunak dituzten pertsonen antolaketa eta kalitate gaiak jorratu ditu. Azkenik, laugarren lan-taldek mendekotasunaren alderdi ekonomikoak hartzen ditu kontuan.

políticas sociales infancia

Espainiako gazteak ikusezin gizarte-zerbitzuetan

MORENO, A.
LA INVISIBILIDAD DE LOS Y LAS JÓVENES EN
LOS SERVICIOS SOCIALES DEL ESTADO DE
BIENESTAR ESPAÑOL. REVISTA DE ESTUDIOS
DE JUVENTUD, 97. ZENB., 93-108 OR.,
2012. EREF: 205198.



Langabezia eta ezegonkortasun ekonomikoa horren nabarmena den honetan ere, Espainiako gazteek ezer gutxi jasotzen dute gizarte-zerbitzuetatik. Espainiar gazteek gutxi dakite zer diren gizarte-zerbitzuak, eta nahastu egin ohi dute, sarri, zerbitzu publikoak eta gizarte-

zerbitzuak zer diren. Berauen ezagutza ezaren mailaz gain, Espainian indartu izan diren gizarte-zerbitzurik gehienek ere xede hartu dute biztanleria edadetua, eta, betiere, ereduak laguntza-zerbitzuen bidea hartu izan du. Bestetik, gazteek izan dituzten eskaerak familia bidez bideratu omen dira, eta erakunde publikoaren arloari egindako kexuak eskasak izan ohi dira. Eredu familista hori gailentzen da oraindik ere; nahiz eta nabaria den gizarte-zerbitzuen lana berrindartzearen premia, eta zerbitzu horiek tokiko politiketan ezartzeko beharra. Gero eta gehiago urruntzen ari omen da gazte-jendeak osatutako talde hori gizarte-zerbitzuen laguntzetatik; eta berauen partaidetza indartu beharra omen dago, batik bat, tokiko zerbitzu sozialen programen bidez. Artikuluak tipologia-moduko bat osatu du Esping-Andersen adituaren ongizate-sistemen artean, eta horien bidez burutu du nazioartean ematen diren aldean azterketa bat. Dirutan gutxi inbertitu izan ohi du Espainiak gazteen garapenerako nazio-mailan; eta eskualdeei dagokienez, helburu hartu izan dute aisialdia eta informazioaren dibulgazioa. Azken batean, laguntza-izaera duten zerbitzu horiek zentratu izan dute programa sozialen garapena; eta lanaren egoera zail horrek eta gazteei zuzenduriko programa urri eta eskasek ahalbidetu dute Espainiako gazteek ongizatea ahaideen artean bilatzea eta administrazioei ezer gutxi eskatzea.

A pesar de que el desempleo y la precariedad de la juventud siga siendo tan notable, no se aprecia una relación, que parece

necesaria, de la juventud con los servicios sociales. Confunden lo que son los servicios públicos con los servicios sociales. Los servicios sociales en España han estado relacionados con un modelo asistencialista dirigido a las personas mayores; y las ayudas recibidas por las propias familias. El documento recoge la necesidad de que los servicios sociales presten mayores ayudas a la juventud, además de la necesidad de impulsar los servicios sociales de base.

políticas sociales inclusión

Aportaciones al debate sobre la diversidad cultural y la cohesión social

DE LUCAS, J. ET AL.
INMIGRACIÓN E INTEGRACIÓN EN LA UE. DOS
RETOS PARA EL S. XXI. VITORIA-GASTEIZ,
CONSEJO VASCO DEL MOVIMIENTO
EUROPEO, 186 PÁGS., 2012. REF. 201300.



Este volumen recoge las tres obras galardonadas por Euskobask en el marco del X Premio de Investigación Francisco

Javier de Landaburu Universitas 2011, dedicado ese año al desafío de la integración de las personas inmigradas en la Unión Europea. El ensayo ganador critica las actuales políticas de integración, por considerar que fomentan el menosprecio social, y propone superarlas mediante una gestión de la diversidad religiosa basada en el principio de laicidad. El segundo estudio,

que fue merecedor de un accésit, analiza las posibilidades que abre el reglamento de la Unión Europea sobre la Ley del Divorcio (1259/2010) para evitar una aplicación mecánica del Derecho internacional privado que pudiera atentar contra los derechos humanos de las mujeres. En el tercer y último trabajo recogido en este libro, se abordan los efectos sociopolíticos de la diversidad y se subraya la importancia de gestionar la multiculturalidad de manera adecuada.

Euskobask erakundearen sarietan Europako pertsona immigratuen integrazioarako gaia hartu dute 2011. urtean, eta dokumentu honetan bildu dituzte saritutako lanak. Irabazitako saiakera kritiko ageri da integrazioarako politika horien ildoarekin, eta, ikuspegi laiko bat hartuz, erlijio-aniztasunaren bidez gaingintzea iradokitzen du. Bigarren azterlanak aztertzen du Europar Batasuneko Dibortzioaren Legearen araudia (1259/2010), emakumeen giza eskubideak babesteko asmoz. Hirugarrenik sarituriko azterlanak aniztasunaren eragin sozial eta politikoak hartzen ditu, eta bertan nabarmentzen da kultura aniztasuna modu egokian kudeatu beharra.

atención comunitaria profesionales

Burnout sindromea eta gizarte-langintza

FACAL-FONDO, T.
PREVALENCIA DEL SÍNDROME DE BURNOUT EN TRABAJADORES SOCIALES DE LOS SERVICIOS SOCIALES COMUNITARIOS. PORTULARIA. REVISTA DE TRABAJO SOCIAL, XII. BOL., 1. ZENB., 59-69 OR., 2012. ERREF.: 204867.

Laneko estresa izaten du sorburu burnout sindromeak, eta lehenengoko diagnostikoa burutu zuen Ipar Amerikako psikiatra batek 1974. urtean. Sindromearen sintomarik nagusia da emozionalki gertatzen den kaltea, eta estres kronikoaren ondorio horrek kaltetzen ditu bai langilea bera bai lan egiten duen erakundea ere. Tradizionalki, pertsonen laguntzan aritzen diren pertsonen gertatu izan zaie, batik bat erietxe eta eskoletako profesionalei. Gizarte-langileak arrisku-taldetzat askotan aipatzen diren arren, urriak dira gaiaren inguruan egindako ikerketak.

Azterlan honetan, Santiago de Compostelako gizarte-langileen burnout sindromearen azterketa burutu dute, eta horietatik guztietatik bi herenek (% 66,7) pairatzen omen dute sindromea. Azterlana buruturiko laginaren profilak erakusten du erdia baino gehiago 41 eta 50 urteen tarteko emakumeak direla (% 53,3), ezkonduak edo bikotedunak (% 66,7), seme bakarrekoak (% 40) eta langintzan 15 edo urte gehiago betetakoak (% 60). Gehienbat, emozionalki sortutako nekea aipamen izan arren, oraindik ere definitzeko omen daude erabat sindromearen bestelako alderdi batzuek.

El síndrome de burnout tiene origen en el estrés desarrollado en el puesto de trabajo, y el primer diagnóstico fue llevado a cabo por un psiquiatra norteamericano en el año 1974. Tradicionalmente, las personas afectadas por este síndrome han sido las personas que trabajan ayudando y asistiendo a otras personas necesitadas. En este estudio se ha llevado a cabo una evaluación del síndrome en profesionales del Trabajo Social de Santiago de Compostela. Los resultados revelan que dos tercios de estas personas sufren el desgaste debido a dicho síndrome, sobre todo en el ámbito emocional.

atención comunitaria envejecimiento

¿Qué servicios de apoyo necesitan los cuidadores informales?

LOPEZ-HARTMANN, M. ET AL.
THE EFFECT OF CAREGIVER SUPPORT INTERVENTIONS FOR INFORMAL CAREGIVERS OF COMMUNITY-DWELLING FRAIL ELDERLY: A SYSTEMATIC REVIEW. INTERNATIONAL JOURNAL OF INTEGRATED CARE, VOL. 12, JULIO-SEPTIEMBRE, PÁGS. 1-16, 2012. REF. 205787.

Este metanálisis estudia los efectos de diferentes servicios de apoyo y respiro dirigidos a cuidadores informales de personas mayores dependientes. No se trata, en absoluto, del primer estudio que revisa la eficacia de estos servicios. No obstante, muchos de los estudios publicados que abordan este tema analizan los resultados de un determinado servicio mientras los autores

de este artículo pretenden ofrecer un enfoque comparativo. Después de llevar a cabo la revisión de los artículos seleccionados para el estudio los autores constataron que la evidencia de los efectos del apoyo a los cuidadores es débil y algo 'inconsistente'. Parece que los servicios de respiro pueden contribuir a reducir la depresión, la ira y la sobrecarga. Las intervenciones que se dirigen al cuidador pueden fomentar en él la reducción o la estabilización de la depresión, la sobrecarga, el estrés y los problemas derivados de conflictos en el rol familiar-laboral del cuidador. Hay cierta evidencia del efecto positivo de los grupos de apoyo sobre la capacidad de adaptación, el conocimiento y el apoyo social y también sobre la reducción de la depresión. Por último, las intervenciones basadas en tecnología podrían reducir la sobrecarga, la depresión, el estrés y mejorar, al mismo tiempo, la capacidad de adaptación personal. No obstante, ninguno de estos servicios resuelven por separado todos los problemas que normalmente afectan a los cuidadores informales. Por ello los autores recomiendan el diseño e implantación de programas de apoyo integrales que tienen en cuenta las necesidades individuales de cada cuidador.

Mendekotasun-egoeran bizi diren pertsona edadetuen zaintzaile ez formalek laguntzarako zerbitzuen meta-análisisa burutu dute artikulu honetan. Azterlan honetan ikuspegi konparatibo bat hartzen da, eta emaitzen arabera, zaintzaileei eskaintako laguntzak

urriak edo oso ahulak omen dira. Horrelako zerbitzuek eskaintzen dute depresioari aurre egiteko laguntza, estresa eta familian hartutako rolaren gatazkei aurre egiteko moduak. Hala ere, banaka hartu beharrean laguntza-modu horiek, zaintzailearen premia horiek guztiak kontuan hartuko dituen modu integratu baten alde ageri dira azterlanaren egileak.

prestaciones económicas envejecimiento

Garantizar pensiones adecuadas, seguras y viables en la Unión Europea

LIVRE BLANC. UNE STRATÉGIE POUR DES RETRAITES ADÉQUATES, SÛRES ET VIABLES. BRUSELAS, COMMISSION EUROPÉENNE, 44 PÁGS., 2012. REF. 204286.



El envejecimiento demográfico y la disminución del número de personas en edad activa representan una amenaza para los sistemas de pensiones en los países miembros de la Unión Europea. Independientemente de su sistema de financiación y bonificación, la mayoría de los fondos de pensiones se enfrentan a esta problemática, agravada por la actual crisis económica. El presente libro blanco recoge estas preocupaciones comunes, define los principales retos para conseguir jubilaciones adecuadas y viables a largo plazo, y, por último, propone una serie de orientaciones estratégicas e iniciativas a los responsables políticos de cada uno de los Estados miembros para futuras reformas de los sistemas de jubilación.

Zahartze-prozesuak eta adin aktiboan dagoen jendearen beharrazkoak erronka ekarriko du Europar Batasuneko pentsio-sistementzat. Sistema bakoitzaren partikularitasunez gain, horiek guztiek ere aurre egin beharko diote krisialdi ekonomikoak larritutako egoerari. Liburu zuri honetan kezka horiek jasotzen dira, eta iradokitzen ditu orientazio estrategiko eta ekimen batzuek estatu-kideen erretiro-sistemek etorkizunean egingo duten erreformak burutzeko garaian.

planificación y regulación empleo

¿En qué consiste la reforma laboral?

VV.AA. DERECHO DEL TRABAJO. LA REFORMA LABORAL DE 2012. REVISTA DEL MINISTERIO DE EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL, Nº 100, 496 PÁGS., 2012. REF. 206182.



El número 100 de la Revista del Ministerio de Empleo y Seguridad Social, que se publica quince años después del inicio de su andadura, es monográfico y está dedicado en su integridad a la reciente reforma laboral. Diecisiete autores explican en detalle los orígenes de la reforma, su contenido y posibles efectos. Esta revista es, tal y como lo explica la ministra de Empleo y Seguridad Social Fátima Báñez García en la presentación, una publicación doctrinal “destinada a los

sectores técnicos y científicos del ámbito sociolaboral”. No obstante, los textos son suficientemente asequibles como para recomendar su lectura a cualquier persona interesada en el tema.

Lan eta Immigrazio Ministerioaren aldizkariaren 100. aleak oraintsu egindako laneko erreforma hartu du aztergai. Hamazazpi egilek aztertu dute bere edukia eta etorkizunean sortu ditzakeen eraginak. Teknikari eta zientzialarientzat landutako testua izan arren, gaiaren inguruko informazioa bildu nahi duenarentzat nahiko ‘irisgarri’ gertatzen da aldizkari monografikoa.

investigación y evaluación desprotección

Las consecuencias de la pobreza en el aislamiento social

LES SOLITUDES EN FRANCE: L'IMPACT DE LA PAUVRETÉ SUR LA VIE SOCIALE. PARÍS, FONDATION DE FRANCE, 13 PÁGS., 2011. REF. 196996.



En 2010, el Observatorio de la Fundación de Francia publicó un estudio sobre la soledad en Francia que revelaba que el 9 % de la población de más de 18 años se hallaba socialmente aislada. Este informe analiza, a partir de los datos del estudio de 2010, el efecto de la pobreza en la soledad. El análisis señala que, además de multiplicar por dos el riesgo de soledad, la privación económica acelera su aparición: una persona en situación de pobreza está expuesta a la

soledad a partir de los 30 años, mientras que para la población general el riesgo de aislamiento aumenta a partir de los 40 años. Por otro lado, la precariedad económica multiplica los efectos negativos de otros factores de riesgo: si se une a una situación de discapacidad, la pobreza multiplica por tres el riesgo de soledad; en los casos de separación o viudedad, el riesgo de aislamiento se multiplica por tres. Con el fin de prevenir estas situaciones de riesgo, la Fundación de Francia apoya diferentes programas e iniciativas de lucha contra el aislamiento de la población más vulnerable.

2010ean Frantziako behategi batek egindako azterlanaren arabera, 18 urte baino gehiagoko biztanleen % 9ak sozialki bakartua hautematen zuen bere burua. Azterlan honetan elkar lotzen dira pobreziak duen eragina bakartua sentitzean. Bitan hazten omen da pobre izan eta bakartua egoteko aukera. Gainera, badira honako arrisku-faktore batzuek egoera hori larritu dezaketena, adibidez, ezgaitasunen bat izatea eta alarguntzea.

investigación y evaluación inclusión

¿Cómo proteger a las personas en situación de quiebra económica?

PROTECCIÓN DE LAS PERSONAS FÍSICAS EN SITUACIÓN DE QUIEBRA ECONÓMICA. MADRID, ASOCIACIÓN ESTATAL DE DIRECTORAS Y GERENTES DE SERVICIOS SOCIALES, 41 PÁGS., 2012. REF. 202225.





La incapacidad de hacer frente a las deudas financieras puede tener graves consecuencias tanto para los deudores, que pueden terminar en la más absoluta indigencia, como para la sociedad, por cuanto genera exclusión social y alienta la economía sumergida. Sin embargo, y a diferencia de lo que ocurre con las personas jurídicas, España no dispone todavía de suficientes mecanismos de protección frente al sobreendeudamiento de las personas físicas. Este documento de la Asociación Estatal de Directoras y Gerentes de Servicios Sociales pretende aportar ideas que cubran ese vacío, y para ello, repasa brevemente los instrumentos de protección previstos en otros países del OCDE. El informe apremia a la Administración a tomar cartas en el asunto, a través de medidas urgentes y de nuevas normas sobre saneamiento de la deuda de particulares. En este sentido, se propone que la persona sobredeudada en situación de riesgo sea considerada jurídicamente como sujeto de especial protección.

Finantza-zorrei aurre egiteko ezintasunak ondorio latzak izan ditzake bai zorpetu bai gizartearen baitan ere. Batetik, erabateko txirotasuna, eta bestetik, gizarte-bazterketa eta ekonomia arazoak ekartzen dituelako. Aldiz, Espainian pertsona juridikoaren irudiarekin gerta ez bezala, pertsona fisikoek kalteei aurre egiteko biderik ez du eskaintzen Espainiako

legeriak. Dokumentu honetan, Espainiako gizarte-zerbitzuetako zuzendari eta kudeatzaileek aukera batzuek aurkezten dituzte, eta horiek sostengatzeko, beste herrialdeetan bultzatu izan diren bideak jorratu dituzte. Babes berezitua eskaintzeko aukera proposatzen dute egileek zorpetuta dauden pertsonen egoera horiek arintzen laguntzeko.

Definición y medición de la pobreza

DAMON, J.
LES CHIFFRES DE LA PAUVRETÉ: LE SENS DE LA MESURE. PARÍS, FONDATION POUR L'INNOVATION POLITIQUE, 39 PÁGS., 2012. REF. 204669.



¿Cuántos pobres hay en Francia en la actualidad? Depende de la definición de pobre. ¿La pobreza va en aumento?

Depende del periodo que se tenga en cuenta. A pesar de ser objeto de estudio de numerosas investigaciones, no existe un acuerdo sobre la definición de pobreza, ya sea a nivel nacional, europeo o internacional. El debate por llegar a un consenso en la definición podría resumirse de la siguiente manera: la pobreza tiene dimensiones relativamente absolutas y, al mismo tiempo, es relativa puesto que depende de las personas, del momento y del entorno. Una vez definido el objeto de estudio, los autores presentan diferentes enfoques para la medición de la pobreza y ofrecen los datos relativos a Francia para cada una de las aproximaciones.

Frantzian zenbat pertsona pobre dauden zenbatzeko definizio eza da nagusi; eta gauza berbera gertatzen da pobrezia-maila haztarazten ari den galdetzean. Azterlan askotako gaia izan arren, ez da adostu pobrezia nazio-mailan, Europan eta nazioartean zer den jakiteko tresnarik. Azterlanaren xedea ezarri ostean, neurri ezberdin batzuek aurkezten dituzte Frantzian horrelako neurriak ikuspegi bakoitzaren arabera aztertzeko.

atención residencial envejecimiento

La forma de vivienda influye sobre la calidad de vida de las personas mayores

BÖCKERMAN, P. ET AL.
INSTITUTIONALISATION AND SUBJECTIVE WELLBEING FOR OLD-AGE INDIVIDUALS: IS LIFE REALLY MISERABLE IN CARE HOMES? AGEING AND SOCIETY, VOL. 32, Nº 7, PÁGS. 1.176-1.192, 2012. REF. 205834.

Muchos estudios afirman que el ingreso en una residencia suele tener efectos negativos sobre la calidad de vida de las personas de edad. Este artículo pretende averiguar cómo afecta la 'institucionalización' al bienestar individual de personas mayores en Finlandia. Para cumplir con este objetivo se emplearon datos estadísticamente representativos de la población mayor del país, procedentes de una encuesta de salud. La conclusión del análisis de estos datos, que puede resultar sorprendente, es que el nivel de la calidad de vida de las personas que ocupaban una plaza en una residencia u otra solución residencial era superior

a la de las personas que vivían en la comunidad. Los autores atribuyen este resultado no tanto a la excelencia de los centros residenciales finlandeses, sino al procedimiento de acceso a ellos. En Finlandia, señalan, las autoridades locales cuentan con gran autonomía a la hora de establecer los criterios de admisión a los centros residenciales para personas mayores. Por ello puede que, en algunos municipios haya personas a quienes que, a pesar de necesitarlo, no se les haya concedido una plaza residencial. En otros municipios hay listas de espera que impiden el acceso inmediato a las residencias de las personas mayores dependientes. Los autores del artículo no cuestionan el propósito de dejar a las personas mayores seguir viviendo en su propio hogar el mayor tiempo posible. No obstante, concluyen, el que esto sea un objetivo político establecido, y además sea la opción preferida por muchas personas mayores, no debe hacernos olvidar que para algunas personas con dependencia severa, el seguir viviendo en el hogar propio, puede peligrar su calidad de vida.

Azterlan askotan jaso dute zaharren egoitza batean hartua izateak pertsonaren bizi-kalitatean duen beharakada gertatzen dela; eta azalpenen bila, Finlandian pertsona edadetuen ongizatearen eragina aztertu dute artikulu honetan. Osasunari loturiko inkesta bat oinarri hartuz, ondorioztatu dutenez, egoitzetan bizi diren pertsonen maila altuagoa dute etxeetan bizi direnen aldean. Egileak ez dira ahal bezain beste etxean bizitzearen aurka ageri,

baina gehienbat mendekotasun egoera zorrotza duten pertsona horien kasuetan bizi-kalitatearen maila beheratuko denaren kezka ageri dute. Hala eta guztiz, Finlandian oinarriko politika da hori, eta modu horretan bizitzea da edadetu asko eta askoren asmoa.

educación inclusión

Atención a la diversidad en una escuela inclusiva

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN
PLAN ESTRATÉGICO DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD EN EL MARCO DE UNA ESCUELA INCLUSIVA / ESKOLA INKLUSIBOAREN ESPARRUAN ANIZTASUNARI ERANTZUTEN KOLAN ESTRATEGIKOA. VITORIA-GASTEIZ, EUSKO JAURLARITZA-GOBIERNO VASCO, 79 PÁGS., 2012. REF. 205687.



El presente documento recoge el Plan Estratégico de Atención a la

Diversidad en el Marco de una Escuela Inclusiva, elaborado por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco. Este Plan propone un conjunto de acciones encaminadas a lograr el máximo desarrollo en cada alumna y alumno, valorando las diferencias individuales y la diversidad como enriquecedora. Su fin último es posibilitar que todo el alumnado alcance el éxito escolar y, por tanto, se aumenten los niveles de calidad y excelencia del sistema educativo. Tras una interesante contextualización, se presenta los objetivos y metas del Plan,

así como una propuesta de comisión rectora y técnica para llevar a cabo la evaluación de esta ruta de trabajo. En la parte de anexos, se recoge la definición del alumnado con necesidad específica de apoyo educativo, un glosario de términos y el cronograma para la puesta en marcha del Plan.

Dokumentu honetan jaso da Eusko Jaurlaritzaren Hezkuntza Sailak egindako Arreta egiteko Plangintza Estrategikoa. Bertan proposatzen da ekimen-sorta bat ikasle bakoitzaren garapena gauzatzeko, norberaren desberdintasunak eta aniztasuna aberastasun gisara ulertuz. Bere xedea da eskola-arrakasta lortzea, eta azken batean, kalitate-maila haztarazi eta hezkuntza-sistemaren bikaintasuna lortzea. Testuinguruan kokatu ostean, bertan jaso dituzte helburuak eta batzorde zuzendariaren zenbait proposamen, gehigarri batean jaso dituzte definizio batzuek, glosategia eta plangintza ezartzeko kronograma.

empleo inclusión

Análisis de la eficacia de los programas de inserción

RINNE, U.
THE EVALUATION OF IMMIGRATION POLICIES. SERIE: DISCUSSION PAPER SERIES, Nº 6.369. BONN, IZA-FORSCHUNGSINSTITUT ZUR ZUKUNFT DER ARBEIT, 27 PÁGS., 2012. REF. 203809.

Este documento de debate, publicado por el Instituto para el Estudio del Trabajo (Forschungsinstitut zur Zukunft der Arbeit), analiza la eficacia



de diferentes políticas de inmigración. Concretamente, se pretende averiguar cuáles de las políticas tienen efectos

positivos sobre la integración laboral de este colectivo. Para cumplir con este objetivo el autor Ulf Rinne ha analizado literatura científica sobre esta materia procedente de diversos países. Se revisan, por un lado, las intervenciones que se llevan a cabo antes de establecerse los inmigrantes en el país, tales como, por ejemplo, las políticas de inmigración selectivas y las restricciones de asentamiento. En segundo lugar se estudian las políticas dirigidas a inmigrantes que ya tienen un domicilio definido, a saber: programas de introducción, cursos de idiomas, políticas activas de empleo y políticas antidiscriminatorias. Resulta difícil llegar a alguna conclusión contundente sobre los resultados de estos programas. Muchas investigaciones se limitan a analizar los efectos entre los usuarios reales de un programa en concreto y, por ello, resulta difícil saber cuáles serían los efectos de la iniciativa si se extendiera a otros grupos poblacionales dentro del colectivo de los inmigrantes. En segundo lugar conviene tener en cuenta que la mayoría de los estudios no analizan los efectos a largo plazo de los programas. No obstante, señala Ulf Rinne, el análisis de la literatura llevado a cabo permite confirmar que los programas más estrechamente vinculados al mercado laboral, como por ejemplo los que

fomentan el empleo mediante un subsidio laboral, son los más exitosos.

Eztabaida-txosten honetan aztertzen da immigrazioaren politiken eraginkortasuna. Zehazki, lanerako integrazioa errazten duten politikak aztertu dituzte, eta xede hori betetzeko herrialde batzuetako literatura zientifikoa hautatu dute. Iritsi aurreko politika selektibo eta herrialdera egokitzeko zailtasunei hartzen zaie kontu, eta, bestetik baimena duten immigranteentzako esku hartzeen nolakotasunak aztergai dituzte. Azterlan askok partikulariki hartzen dituzte gai horren alderdi batzuek, eta horrek zailtzen du immigrante horiei guztiei programak izan dezakeen eragina neurtzea talde horiei guztiei zabalduz gero. Horien guztien artean, lanerako merkatuari loturiko programak omen dira arrakastarik gehien dutenak.

profesionales tendencias

Trabajo social en Europa

VV.AA.
LA ACCIÓN SOCIAL EN EUROPA. EDUCACIÓN SOCIAL, Nº 48, PÁGS. 5-116, 2011. REF. 198718.



En este número monográfico de la revista *Educación Social* se analizan las principales características del trabajo social en algunos países europeos, a saber: Francia, Italia, Reino Unido, República Checa

y Suecia. Se abordan, entre otros temas, el desarrollo de la profesión de los trabajadores sociales y la función (pasada y actual) de este grupo profesional en el ámbito de la intervención social. No obstante, lo más interesante de esta revisión de la acción social en Europa, es quizás el análisis que hacen los autores de la influencia de recientes tendencias en las políticas sociales sobre el ejercicio de la actividad profesional.

Educación Social aldizkariaren ale monografiko honetan gizarte-lanaren ezaugarriak aztertzen dira Europako herrialde hauetan: Frantzia, Italia, Erresuma Batua, Txekiar Errepublikak eta Suedia. Profesio horren garapena aztertzen da, eta esku hartzeetan dituzten funtzioak. Testuaren alderdirik garrantzitsuenak, ekimen profesional horretan izandako gizarte-politiketako joera nabarmenenak jasotzen dituzte testuan.

tendencias dependencia

Panorama del sector socio-sanitario en Inglaterra

CARE QUALITY COMMISSION
THE STATE OF HEALTH CARE AND ADULT SOCIAL
CARE IN ENGLAND. AN OVERVIEW OF KEY
THEMES IN CARE IN 2011/12. LONDRES, THE
STATIONERY OFFICE, 116 PÁGS., 2012.
REF. 206559.

Como entidad independiente encargada de regular los servicios socio-sanitarios en Inglaterra, la Care Quality Commission ofrece cada año al Parlamento británico un informe sobre la situación del sector y



la calidad de los servicios que presta. En el documento presentado en noviembre de 2012, la comisión explica cómo el Sistema Nacional de Salud (NHS), en particular, y el resto de proveedores de servicios socio-sanitarios, en general, se enfrentan a los cambios derivados del envejecimiento demográfico, la creciente prevalencia de enfermedades crónicas y al recorte de los presupuestos públicos. Por lo que se refiere al NHS, el informe refleja que los tratamientos ambulatorios y la atención domiciliaria aumentan, al tiempo que las estancias hospitalarias descienden en número y duración. También detecta que los servicios residenciales están dejando paso a diferentes formas de atención comunitaria, si bien existe un déficit de residencias para mayores. Además, el documento subraya la tendencia de las y los ingleses a pagar de su bolsillo los cuidados socio-sanitarios, así como a decidir sobre el tipo de atención que requieren, a través de presupuestos personales (*personal budgets*) o cheques servicios (*direct payments*).

Care Quality Commission
izenekoak urtero eskaintzen
dio britainiar Parlamentuari
zerbitzu soziosanitarioen
egoerarekiko txosten bat.
lazko azaroan argitaraturako
txostenean, Nazio Osasun
Sistemak (NHS) partikularki,
eta beste erakunde batzuetan
ere, aurre egin beharra izan
diote zahartzte demografikoa,

gaixotasun kronikoen
prebalentziaren hazkuntza eta
gastuen gutxitzeari. Erietxeko
egonaldiek behera egiten duten
bitartean, baita ere detektatzen
dute arreta komunitarioko bideak
gehiagoan urratzen direla;
baina edadetuentsako egoitzak
gutxiegiak direla. Bestetik,
euren patrikatik ordaintzen
omen dituzte premiako arretak,
aurrekontu pertsonal eta
zerbitzuetarako txkeen bidez.

tendencias desprotección

El estado de la pobreza en tiempo de crisis y recortes

LLOPIS, E. S.
POBREZA Y GASTO SOCIAL. SERIE: INFORMES
DE LA FUNDACIÓN, Nº 43. MADRID,
FUNDACIÓN 1º DE MAYO, 53 PÁGS., 2011.
REF. 204489.

Este documento pretende analizar la situación de la pobreza en España y el resto de los países de la Unión Europea. Para cumplir con este objetivo se analizan estadísticas publicadas por la oficina estadística de la Unión Europea Eurostat. Los datos publicados ponen de relieve que durante los últimos años ha habido un aumento generalizado de la pobreza y de las desigualdades sociales en la Unión Europea. No obstante, en España la situación es especialmente grave. El elevado índice de riesgo de pobreza de nuestro país solamente es superado en dos países, a saber: Letonia y Rumanía. En la mayoría de los países europeos se observa, por otro lado, un reparto desigual del riesgo de la pobreza. Los colectivos más afectados por situaciones de

precariedad son los siguientes: mujeres, niños, personas con bajo nivel educativo, personas en situación de desempleo y personas mayores. Entre dichos colectivos España presenta una tasa de pobreza más elevada que las europeas tanto en el caso de la población infantil como en el caso de las personas mayores. Esto sería, según los autores de este informe, argumento suficiente para justificar un refuerzo de las inversiones en las políticas sociales. No obstante, señalan, en estos momentos España se sitúa a gran distancia del gasto social en la Unión Europea y las políticas de ajuste programados para los próximos años no harán más que acentuar esta diferencia.

Testu honetan aztertu nahi da
Espainia eta Europar Batasuneko
beste herrialdeen pobrezia.
Azken urteotan nabarmen
hazi omen da pobrezia eta
desberdintasun-maila Europar
Batasunean; baina are larriagoa
da Espainiaren kasua. Soilik
Letonia eta Errumanian hazten
omen dira pobretzeko arriskuak.
Beste herrialdeetan, aldiz,
desberdinu egiten omen da
maila hori. Kolektibo batzuetan
gertatzen da hori. Hori dela-
eta, txostenaren egileek
gizarte-politiken inbertsio-
mailaren ezinbesteko hazkuntza
derrigorrekotzat jotzen dute.

herra mien tas tres nak



Buenas y malas prácticas de ahorro energético en las residencias

Este documento recoge una parte de los resultados de SAVE AGE, el primer proyecto europeo dedicado al ahorro energético en residencias para las personas mayores. Se trata de una iniciativa de la UE en la que han participado diez países (entre ellos, España). Cien centros residenciales han tomado parte en el trabajo, dirigido a identificar buenos y malos ejemplos de eficacia energética. Algunas medidas son de carácter más ‘convencional’, como por ejemplo, la instalación de paneles solares o bombas de calor. Pero también hay iniciativas innovadoras, siendo quizás la más llamativa la de una nueva planta alemana dedicada al aprovechamiento del calor que generan los pañales usados. Algunos de los consejos más útiles son, sin embargo, los aplicables a todos los centros y requieren una mínima inversión de dinero, como es el caso de la selección del tipo de fuente iluminadora adecuada. Se trata de unas recomendaciones muy oportunas, porque ante la gran variedad de productos y sistemas iluminatorios (ledes, fluorescentes), el consumidor a menudo se siente abrumado por la gran cantidad de datos que debe tener en cuenta, tales como: el ahorro energético directo y los costes generados por la sustitución y el mantenimiento.

ESTEVES, P. ET AL.
BEST AND WORST PRACTICES. PTUJ,
SAVE AGE NETWORK, 92 PÁGS., 2011.
REF. 205537.



Migrazio eta babes- eskubidearen glosategia

Europako Migrazioen Sareak argitaratu berri du 2010. urtean kaleratutako migrazio eta babes eske dauden pertsonen integrazioaren alde egiteko eguneratutako glosategia. Gidalerro hauen bidez, herrialdeen arteko konparazio-maila haztarazi nahi da, bertan komunean jarritako termino eta definizioen bidez. Besteak beste, hobetu egin da definizio egoki bat eskaintzen, eta, horren bidez, edozein hizkuntzan idatzitako testuak ere bateragarri bilakatu nahi dira. Guztira, 300 termino baino gehiago jaso dituzte argitalpenaren aldi honetan, eta beste erakunde batzuek aurretik eginiko lanak ere kontuan hartu dituzte testua osatzean (Lanaren Nazioarteko Erakundea, Nazioarteko Migrazioen Erakundea, Ekonomia Lankidetzeta eta Garapenerako Antolakundea eta Nazio Batuen Erakundea). Migrazioen inguruko informazioa trukatzeko da oinarriko xedea, eta hori bera jarraitzen du gaur egun abian den Stockholmeko Programak. Izan ere, egungo jardunean askotariko definizioak jasotzen dira herrialde bakoitzean, eta bertako poliziek eta migrazioen aldeko erakundeek ere berauen definizio propioak hartzen dituzte estatu-kide bakoitzaren baitan ere.

COMISIÓN EUROPEA Y RED EUROPEA DE
MIGRACIONES
GLOSARIO 2.0 SOBRE MIGRACIÓN Y ASILO.
UN INSTRUMENTO PARA UNA MAYOR
COMPARABILIDAD. LUXENBURG, EUROPAKO
ERKIDEGOETAKO ARGITALPEN BULEGOA,
217 OR., 2012. ERREF: 206131.



Recomendaciones para la participación de las personas beneficiarias del RSA francés

La participación de las personas usuarias en las políticas públicas de lucha contra la pobreza y la exclusión social constituye un elemento indispensable en aras de ofrecer un servicio efectivo y de calidad. La participación de las personas destinatarias permite adecuar los dispositivos de intervención a sus necesidades reales, modifica la percepción que las entidades tienen sobre las personas usuarias y aumenta la motivación de las personas participantes, mejorando su inclusión social. Con el fin de fomentar la puesta en marcha de mecanismos que favorezcan la participación de las personas beneficiarias del *revenu de solidarité active* (RSA, prestación equivalente a la renta de garantía de ingresos), el Ministerio de Solidaridad y de Cohesión Social francés ha editado esta guía de recomendaciones. Entre las recomendaciones que establece, cabe citar las siguientes: el establecimiento de mecanismos de representatividad de las personas beneficiarias del RSA, la integración de la dimensión participativa en los protocolos de la práctica profesional, el fomento de la participación de un modo perdurable y permanente, el acceso a los recursos necesarios para garantizar una participación efectiva, o la inclusión de dichos dispositivos de participación en el diseño del RSA y en su evaluación.

PARTICIPATION DES PERSONNES BÉNÉFICIAIRES DU REVENU DE SOLIDARITÉ ACTIVE AU DISPOSITIF. GUIDE DE RECOMMANDATIONS. PARÍS, MINISTÈRE DES SOLIDARITÉS ET DE LA COHÉSION SOCIALE, 64 PÁGS., 2012. REF. 205062.

Sexu-jokabide ezkorrak dituzten haurrak

Sexuaren eremuko jokabide ezkortzat hartzen dira, adibidez, gehiegizko sexu-estimulazioa, pornografiaren zaletasun obsesiboa edota berauen artean gertatzen diren bestelako sexuaren inguruko iradokizunak. Testuaren egileen esanean, hamar urte baino gutxiago baditu haurrak, ez omen da hartu behar sexu-abusuekin harremana duen joeratzat, baizik eta ulertu behar da haur horrek sexualizatatutako joera edo sexu-joera arazotsua daukala. Testu honetan bereizketa bat burutzen da antzeman ahal izateko zein gai diren patologikoak eta zeintzuk ez. Izan ere, sexu-jokabide arazotsuak dituzten haurrak ez dira miniaturako helduak, ez eta nerabezaroan bizi den sexu-delitu gile bat. Berauen maila bestelakoa da, bai berauen kontzientzia emozionala, soziala eta kognitiboa bai munduarekiko duten harremana ere. Adibidez, jaiotzetik lau bat urte bete artean, jokaera proposa gertatzen da nahiz eta sexu-organoak erakutsi edo ukitu, sendagile eta erizainetara jostatzea eta jakinmina azaltzea bere inguruneke jendearen sexuaren inguruan. Gai normalez gain, patologien dinamikak, ezigaitasunak eta kulturaren alderdiak lantzen dira, besteak beste, bertako gidalerroetan.

EVERTSZ, J. ET MILLER, R. CHILDREN WITH PROBLEM SEXUAL BEHAVIOURS AND THEIR FAMILIES. BEST INTERESTS CASE PRACTICE MODEL. SPECIALIST PRACTICE RESOURCE. MELBOURNE, COMMONWEALTH OF AUSTRALIA, 56 OR., 2012. EREF.: 204829.

Innovación en entidades sociales sin ánimo de lucro

El entorno en el que se desenvuelven las organizaciones del tercer sector de acción está marcado por dos exigencias que, a veces, parecen imposibles de conciliar. De un lado, está la necesidad de responder a las continuas y perentorias necesidades que les plantean sus usuarios. De otro, el requerimiento de optimizar la atención que les prestan, adelantándose incluso a sus demandas futuras. Innovar resulta clave para cumplir este último requerimiento y este libro se propone ayudar a las entidades sociales a conjugar dicho verbo. La obra define la innovación como un proceso de aprendizaje, explica las modalidades existentes, argumenta la importancia de esta actividad en el ámbito de la intervención social, y describe someramente las opiniones y prácticas de las oenegés españolas en esta materia. Pero ante todo, se trata de una herramienta aplicada, y en este sentido, proporciona consejos y ejemplos sobre cómo innovar con éxito. Las recomendaciones del volumen pasan por utilizar el pensamiento asociativo, tener un ojo atento, desafiar el *statu quo*, crear redes para compartir lo aprendido, experimentar y repetir, y aprender de los errores.

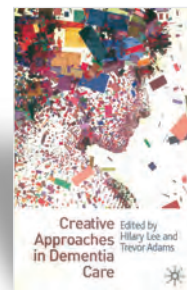
RODRÍGUEZ, E. ET AL. INNOVAR PARA EL CAMBIO SOCIAL. DE LA IDEA A LA ACCIÓN. BARCELONA, INSTITUTO DE INNOVACIÓN SOCIAL DE ESADE, FUNDACIÓN DE PWC, 116 PÁGS., 2012. REF. 206195.

Guía de acogimiento familiar judicial de menores

En el Reino Unido, donde el acogimiento familiar ha tenido un gran desarrollo, se introdujo una nueva figura legal de acogimiento judicial (*special guardianship*) en respuesta a las crecientes demandas de las familias acogedoras y los menores de garantizar la permanencia en estas familias. En concreto, desde 2005 los servicios de protección infantil de Inglaterra y Gales pueden promover esta modalidad en la que la guarda y custodia judicial recae exclusivamente en las familias de acogida de manera que el menor se desvincula del sistema de protección y continúa manteniendo el vínculo legal con su familia biológica. La presente guía describe en profundidad esta nueva modalidad de acogimiento familiar judicial, ofrece datos de su evolución y analiza el papel de las autoridades locales en el desarrollo de esta medida. El interés del documento reside en su herramienta de aplicación y en la propuesta que plantea de evaluación de necesidades del menor y de la familia acogedora. En la parte final de esta guía se plantea cómo han de ser evaluados el plan de caso, los resultados y la eficacia del apoyo recibido.

SIMMONDS, J. THE ROLE OF SPECIAL GUARDIANSHIP. BEST PRACTICE IN PERMANENCY PLANNING FOR CHILDREN (ENGLAND AND WALES). LONDRES, BRITISH ASSOCIATION FOR ADOPTION & FOSTERING, 81 PÁGS., 2011. REF. 196401.

herra mien tas tres nak



Contabilidad de costes en los servicios sociales locales

El análisis de costes se ha convertido en una herramienta fundamental en cualquier servicio público, ya que contribuye notoriamente a aumentar su transparencia y eficiencia. No obstante, en España las administraciones públicas locales no disponen de sistemas estandarizados para calcular esos costes, ni de indicadores que permitan comparar servicios y determinar cuáles son los que utilizan mejor el dinero de los contribuyentes. Este manual ofrece un modelo para calcular los costes en los servicios sociales locales, así como un conjunto de indicadores y un cuadro de mando integral pensado para este tipo de dispositivos. El libro explica algunos conceptos generales relativos a los costes, presenta los diferentes sistemas empleados para calcularlos, y analiza, por último, el concepto de indicador y su utilidad en los servicios sociales. A modo de ejemplo, se han calculado los costes de los servicios sociales del Ayuntamiento de Sant Cugat del Vallès (Barcelona). La obra constituye el primer número de una serie de manuales prácticos sobre servicios sociales coeditada por Universitat de Vic y la Generalitat de Catalunya, manuales que se basan en tesis doctorales defendidas en el mencionado centro académico.

PAXAU, E. Y MARÍN, Q.
MANUAL D'ANÀLISI DE COSTOS DEL SERVEI D'AJUDA A DOMICILI. SERIE: MANUALS DE SERVEIS SOCIALS, N^o 1, VIC, UNIVERSITAT DE VIC, GENERALITAT DE CATALUNYA, 78 PÁGS., 2011. REF. 204907.

Sormenaren bidez demenziak modu pertsonalizatuan zaintzeko gida

Galerarekin batzen dugu betiere dementzia, gertatzen den oroimen, nerbio-zelula edo gaitasunen galtzearekin. Dementziaren nondik norakoak ezagutzeko ohikoak izaten dira pazienteak betebeharreko ariketa-sortak, eta azken batean, berauen ezintasunak zeintzuk diren azalertzeko neurriak bideratzea. Egileen esanean, ikuspegi horrek beti kontuan hartzen ditu ezintasun eta defizitak; eta ez da sakontzen oraindik ere badauzkaten trebezia eta iaioetasunetan, horren bidez onbidea egiteko. Dementziaz gaixotutako pertsonaren hautematea aldatzen da, baina bertan diraute lehendik zituen zenbait trebezia eta afizio. Ideia horiek kontuan harturik, ikuspegi esperimentalak jorratu nahi dituzte argitalpen honetan aurkeztutako ataletan, eta terapia osagarritzat hartzen diren hainbat adibide erakusgai jartzen dituzte bertan. Hamabi ataletan zehar, terapia osagarritzat hartzen diren horietaz azalpenak biltzen dituzte zenbait aditu eta profesionalek. Gai bakoitzaren inguruko azalpen eta onurak nabarmentzeaz gain, argiagoa gertatzeko, pertsonen kasuak ere bildu dituzte egileek testuan. Besteak beste, testuak eskainitako terapia osagarri hauek daude irakurgai: psikodrama, dantza, musika, kontu-kontari jardutea, oroitzapenez hitz egitea edota pintura-lanak egitea.

LEE, H. ET AL. ADAMS, T. (ED.)
CREATIVE APPROACHES IN DEMENTIA CARE. NEW YORK, PALGRAVE MACMILLAN, 257 OR., 2011. ERREF.: 200433.



WWW

interlinks.euro.centre.org

Interlinks ha sido uno de los proyectos sociosanitarios más interesantes realizados en la Unión Europea en los últimos años. Finalizado en 2011, su objetivo era elaborar un conjunto de herramientas y ejemplos prácticos para orientar los sistemas de cuidados prolongados en Europa desde una perspectiva que integrara el cuidado formal y el informal. Como parte del estudio, se analizó la atención sociosanitaria en trece países y se recogieron decenas de experiencias. Los materiales producidos en el marco del proyecto permanecen en Internet para su consulta pública.

mapak.ararteko.net

Cada vez son más los servicios y establecimientos diseñados para facilitar su uso a las personas con discapacidad, y Mapak pretende informar sobre su ubicación y condiciones de accesibilidad. Los lugares accesibles registrados hasta ahora no son muchos y, en su mayoría, se trata de bibliotecas públicas, alojamientos hoteleros, restaurantes, y estaciones de tren y autobús. Sin embargo, la lista no para de crecer, puesto que se trata de una aplicación de mapeo participativo, en la que cualquiera puede proponer nuevos espacios. El proyecto está liderado por el Ararteko, y en él colaboran asociaciones de personas con discapacidad, así como el Departamento de Turismo y el Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco.

barometrosocial.es

El Barómetro Social de España tiene como objetivo evaluar la situación del país a través de 189 indicadores sociales, divididos en 12 áreas (renta y patrimonio, empleo, salud, educación, vivienda, protección social, seguridad y justicia, medio ambiente, participación, internacional, género e índices sintéticos). El Colectivo loé inició este proyecto en 1994, y en noviembre de 2012 actualizó su imagen gráfica e introdujo varias mejoras de calado, como la posibilidad de descargar los datos como hojas de cálculo, una actualización más frecuente, una bitácora con breves informes analíticos y un canal de RSS. Todos los contenidos del barómetro tienen licencia *copyleft* (son de libre uso, siempre que se cite la procedencia).

euskillspanorama.ec.europa.eu

Encontrar un empleo depende, en buena medida, de contar con los conocimientos y capacidades requeridos por las ofertas de trabajo existentes. El Panorama de Cualificaciones de la Unión Europea quiere servir de punto de información sobre las destrezas, habilidades y conocimientos más valorados en el mercado laboral europeo, y sobre las ocupaciones de mayor y menor demanda en los distintos Estados miembros. Los datos cuantitativos sobre estas cuestiones se presentan agrupados en cuatro categorías: ocupación, sector, país y destrezas. Otras secciones explican la terminología, la metodología y las fuentes utilizadas, o analizan los datos recogidos.

cvirtual.org

El Centro Virtual sobre el Envejecimiento permite mejorar la formación sobre envejecimiento de las y los profesionales sociosanitarios y, en particular, de aquellos que trabajan cerca de la frontera hispano-lusa. El centro ha reunido en esta página resúmenes de los encuentros formativos que organiza periódicamente, una base de datos documental y otra de buenas prácticas. También cuenta con un blog, una agenda, y un catálogo de centros y organizaciones que trabajan con personas mayores en los campos del envejecimiento, la dependencia y la atención sociosanitaria. Por último, su recién inaugurado observatorio describe, a partir de datos estadísticos, el envejecimiento demográfico de las provincias españolas lindantes con Portugal.

www.infomie.net

En 2006, un grupo de oenegés francesas crearon InfoMIE, un centro de recursos especializado en menores extranjeros no acompañados (MINA). La página se acerca a la realidad de este colectivo desde tres perspectivas temáticas, la sociodemográfica, la jurídica y la de intervención social, con predominio de las dos últimas. El foco de interés se sitúa en Francia, aunque también hay contenidos sobre otros países europeos, en especial en lo que se refiere a la protección legal. Cabe destacar la variedad de formatos de la documentación recabada, que incluye estudios, informes, tesis doctorales, artículos científicos, guías, propuestas legislativas, películas y reportajes fotográficos.

SIISek eguneratutako lotura eta esteka interesgarri propioak kudeatzen ditu Delicious izeneko gunearen helbide honetan: <www.delicious.com/siis/>. Gizartearen alorrean lan egiten duten Estatuko zein nazioarteko erakunde eta baliabideen berri aurkituko duzu bertan.

El SIIS gestiona y actualiza una base de datos de enlaces propia en Delicious, consultable en <www.delicious.com/siis/>. Se trata de una selección de enlaces a entidades y recursos de interés en el ámbito de lo social, tanto a escala estatal como internacional.

agenda deial diak

Martxoia Marzo

Curso "Gestión de proyectos sociales"

Bilbao, 9 de marzo (inicio) Organiza: Psikolan. **Más información:** Tel.: 94 447 5792. www.psikolan.es

8th Global Conference: "Pluralism, Inclusion and Citizenship"

Lisboa, 16 al 18 de marzo. Organiza: Inter-Disciplinary.Net. **Más información:** www.inter-disciplinary.net pic8@inter-disciplinary.net

6th World Congress on Family Law and Children's Rights

Sídney (Australia), 17 al 20 de marzo. Organiza: World Congress on Family Law and Children's Rights. **Más información:** www.wcflcr2013.com wcflcr2013@icms.com.au

3rd European Conference for Social Work Research (ECSWR 2013)

Jyväskylä (Finlandia), 20 al 22 de marzo. Organiza: Universidad de Jyväskylä. **Más información:** www.jyu.fi ecswr2013@jyu.fi

Apirila Abril

International Organization of Workers for Troubled Children and Youth World Congress: "All Together"

Luxemburgo, 2 al 5 de abril. Organiza: International Organization of Workers for Troubled Children and Youth (A.I.E.J.I.). **Más información:** Tel.: +45 72 48 68 41. www.worldcongress.lu dee@sl.dk

Curso "Atención humana a la persona mayor en residencias"

Tres Cantos (Madrid), 8 al 12 de abril o 22 al 26 de abril. Organiza: Centro de Humanización de la Salud. **Más información:** Tel.: 91 806 06 96. www.humanizar.es formacion@humanizar.es

XVI Jornadas de Alzheimer

Tres Cantos (Madrid), 10 y 11 de abril. Organiza: Centro de Humanización de la Salud. **Más información:** Tel.: 91 806 06 96. www.humanizar.es formacion@humanizar.es

13th International Conference on Integrated Care: "Four Key Challenges of Integrated Care"

Berlín, 11 al 13 de abril. Organiza: International Foundation for Integrated Care. **Más información:** www.integratedcarefoundation.org mlourdesferrer@hotmail.com

Foro Social Mundial 2013

Túnez, 14 al 17 de abril. Organiza: Foro Social Mundial. **Más información:** www.fsm2013.org

IX Seminario de Actualización Metodológica en Investigación sobre Discapacidad "Visiones sobre la investigación en discapacidad"

Salamanca, 17 y 18 de abril. Organiza: Instituto Universitario de Integración en la Comunidad (INICO). **Más información:** Tel.: 923 29 47 26. inico.usal.es novenosaid@usal.es

XVII Jornadas de Nutrición Práctica y VIII Congreso Internacional "Nutrición, Alimentación y Dietética"

Madrid, 17 al 19 de abril. Organiza: Sociedad Española de Dietética y Ciencias de la Alimentación, Fundación Alimentación Saludable y SPRIM Health Marketing and Communication. **Más información:** www.nutricionpractica.org

3rd European Network for Social Action Joint European Conference: "Social Action in Europe: Towards Inclusive Policies and Practices"

Estambul (Turquía), 17 al 19 de abril. Organiza: European Network for Social Action (ENSACT). **Más información:** Tel.: +90 312 219 57 00. www.ensactistanbul.org

CONVIVE 2013: I Congreso internacional y III Congreso Nacional sobre Convivencia y Resolución de Conflictos en Contextos Socioeducativos

Málaga, 18 al 20 de abril. Organiza: Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Málaga. **Más información:** www.congreso-convivencia.uma.es congreso-orientacion@uma.es

IMPALLA - ESPANet International Conference: "Building Blocks for an Inclusive Society: Empirical Evidence from Social Policy Research"

Luxemburgo, 18 al 20 de abril. Organiza: ESPANET - the Network for European Social Policy Analysis. **Más información:** www.espanet.org esther.zana-nau@ceps.lu

V Congreso Internacional de Trabajo Social: "Repensando el trabajo social desde los nuevos escenarios internacionales"

Maracaibo (Venezuela), 24 al 26 de abril. Organiza: Congreso Internacional de Trabajo Social. **Más información:** VCONITS2013@fcjp.luz.edu.ve

Maiatza Mayo

International Meeting for Autism Research

Donostia-San Sebastián, 2 al 4 de mayo. Organiza: International Society for Autism Research (INSAR). **Más información:** www.autism-insar.org

VIII Congreso Mundial de Bioética
Gijón, 13 al 16 de mayo. Organiza:
Sociedad Internacional de Bioética
(SIBI). **Más información:**
www.sibi.org

**International Workshop: "Youth
and Civic Participation: Is a Younger
Generation Reshaping European
Politics?"**

Amberes (Bélgica), 15 al 17 de mayo.
Organiza: University Centre Saint-
Ignatius Antwerp. **Más información:**
www.ucsia.org
marijke.celis@ua.ac.be

Ekaina Junio

**IV Congreso de la Red Española de
Política Social 2013: "Las políticas
sociales entre crisis y post-crisis"**
Alcalá de Henares, 6 y 7 de junio.
Organiza: Red Española de Política
Social (REPS). **Más información:**
www.espanet-spain.net
gestionreps2013@uah.es

**11th European Union of Supported
Employment Conference**
Dublín, 11 al 13 de junio. Organiza:
Irish Association of Supported
Employment (IASE) y European
Union of Supported Employment
(EUSE). **Más información:**
Tel.: +353 1 648 6100.
www.eusedublin2013.com
euse2013@abbey.ie

**European Seminar "Social
Investment in Homelessness: Key
Tools for Showing the Value of
Homelessness Policies"**
Amsterdam, 12 de junio. Organiza:
Feantsa (European Federation of
National Organizations Working with
Homeless People) y Habitact. **Más
información:** www.habitact.eu
info@habitact.eu

**21^a Conferencia Europea de los
Servicios Sociales: "Transformar
vidas. Reformar los servicios para
una sociedad en evolución"**
Dublín, 17 al 19 de junio.
Organiza: Red Social Europea.
Más información:
Tel.: +44 (0) 1273 739039.
www.esn-eu.org
info@esn-eu.org

**10th European Conference on
the International Labour and
Employment Relations Association**
Amsterdam, 20 al 22 de junio.
Organiza: International Labour and
Employment Relations Association
(ILERA). **Más información:**
www.ilera-europe2013.eu
info@ilera-europe2013.eu

**1st International Conference on
Public Policy**
Grenoble (Francia), 26 al 28 de
junio. Organiza: International
Political Science Association (IPSA),
French Political Science Association
(AFSP) y otras entidades.
Más información:
icpp2013.sciencesconf.org
icpp2013@sciencesconf.org

Uztaila Julio

**International Conference "New
Directions in Welfare III: Economics
for a Better World"**
París, 3 al 5 de julio. Organiza:
Organización para la Cooperación
y el Desarrollo Económicos (OCDE),
The Open University y Universidad
de Oxford. **Más información:**
www.open.ac.uk
oxconog@gmail.com

**4th International Conference on
Adoption Research**
Bilbao, 7 al 9 de julio. Organiza:
Universidad de Sevilla. **Más
información:** Tel.: 954 50 66 05.
icar4.com
sevillacongresos3@viajeseci.es

**Congreso Internacional
sobre Violencia de Género:
"Intersecciones"**
Oñati, 10 al 12 de julio. Organiza:
Instituto Internacional de Sociología
Jurídica de Oñati, Universidad de
Manchester, Sociedad Internacional
de Criminología y Universidad del
País Vasco. **Más información:**
Tel.: 943 71 88 89. www.iisj.net
malen@iisj.es

**XI Congreso Español de Sociología:
"Crisis y cambio: propuestas desde
la sociología"**
Madrid, 10 al 12 de julio. Organiza:
Federación Española de Sociología.
Más información: Tel.: 915 23 27 41.
www.fes-web.org
info@fes-web.org

**III Congreso Nacional de Terapias
Creativas**
Vitoria-Gasteiz, 11 al 14 de julio.
Organiza: Instituto MAP (Música,
Arte y Proceso). **Más información:**
Tel.: 945 14 33 11.
www.agruparte.com

Abuztua Agosto

**International Conference "Work,
Wellbeing and Wealth: Active
Ageing at Work"**
Helsinki, 26 al 28 de agosto.
Organiza: Finnish Institute of
Occupational Health (FIOH), en
colaboración con otras entidades.
Más información: Tel.: +358 30 4741.
www.ttl.fi

**9th World Demographic and Ageing
Forum: "The Power of Demography-
Destiny, Crisis or Opportunity?"**
San Galo (Suiza), 26 al 29 de agosto.
Organiza: World Demographic and
Ageing Forum. **Más información:**
Tel.: +41 (0)71 242 79 79.
www.wdaforum.org
info@wdaforum.org

Iraila Septiembre

11th Annual ESPAnet Conference
Poznan (Polonia), 5 al 7 de
septiembre. Organiza: ESPANET -
The Network for European Social
Policy Analysis. **Más información:**
www.espanet.org

Urria Octubre

**II Foro Internacional Multidisciplinar
sobre Cuidados Paliativos**
Sofía, 3 y 4 de octubre. Organiza:
Paragon Conventions. **Más
información:** www.imfpc.org

**IV Congreso Internacional de
Investigadores en Economía Social
del CIRIEC**
Amberes (Bélgica), 24 a 26
de octubre. Organiza: Centro
Internacional de Investigación e
Información sobre la Economía
Pública, Social y Cooperativa -
Bélgica (CIRIEC-Bélgica). **Más
información:** www.ciriec.ulg.ac.be

Azaroa Noviembre

**XIII Congreso Nacional de la
Sociedad Española de Médicos de
Residencias**
Cartagena, 7 al 9 de noviembre.
Organiza: Sociedad Española de
Médicos de Residencias (SEMER).
Más información: Tel.: 91 636 67 66.
www.semercartagena.com
info@semercartagena.com

gizarteratuz 34



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

ENPLEGU ETA GIZARTE
POLITIKETAKO SAILA

DEPARTAMENTO DE EMPLEO
Y POLÍTICAS SOCIALES

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Edukiak/Contenidos
SIIS Centro de Documentación y Estudios
SIIS Dokumentazio eta Ikerketa Zentroa
Fundación Eguia-Careaga Fundazioa

General Etxague, 10
20003 Donostia
Tel. 943 42 36 56 / 7
Fax 943 29 30 07
www.siiis.net
publicaciones@siiis.net

© Eusko Jaurlaritzako Enplegu
eta Gizarte Politiketako Saila
© Departamento de Empleo y
Políticas Sociales del Gobierno Vasco

Argitalpena/Edita
Eusko Jaurlaritzaren
Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones
del Gobierno Vasco

Donostia-San Sebastián, 1
01010 Vitoria-Gasteiz

Diseinua/Diseño
Estudio Lanzagorta

Maketazioa/Maquetación
Concetta Probanza

Inprimaketa/Impresión
Gráficas Lizarra

ISSN: 2171-2778

L.G./D.L.: BI 287-2010

<http://dx.doi.org/10.5569/2171-2778.34>

Harpidetzak/Suscripciones
publi-gg@ej-gv.es